AMW 479

C Z

S K

R O

D E

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso





Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
הוראות שימוש



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucţiuni de utilizare
Инструкции по эксплуатации
تعليمات وكيفيّة الاستعمال

www.whirlpool.com

Whirlpool
Home Appliances

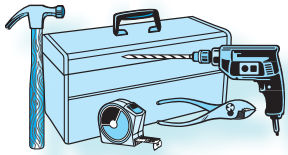
CZ

INSTALACE

MONTÁŽ SPOTŘEBIČE



Při instalaci spotřebiče se řiďte samostatnými přiloženými instalačními pokyny.



PŘED PŘIPOJENÍM

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší ve vaší domácnosti.

Před instalací trouby se přesvědčte, že je trouba prázdná.

Zkontrolujte, zda trouba není poškozená. Zkontrolujte, zda jsou dvířka trouby řádně zavřená a zda těsnění není poškozené. Troubu vyprázdněte a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.

Troubu nezapínejte, pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud spotřebič nefunguje správně, nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Přívodní síťovou šňůru nebo zástrčku neponořujte do vody. Přívodní kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

PO PŘIPOJENÍ

Troubu lze spustit jen tehdy, jsou-li dvířka správně zavřená.

Uzemnění tohoto spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ

NEOHŘÍVEJTE A NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY uvnitř mikrovlnné trouby nebo v její blízkosti. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.

NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu. Mohlo by dojít k požáru.

POKUD BY SE UVNITŘ NEBO VNĚ MIKROVLNNÉ TROUBY NĚCO VZŇALO, NEBO SI VŠIMNETE KOUŘE, neotevírejte dvířka a troubu vypněte. Vytáhněte přívodní síťovou šňůru ze zásuvky nebo vypněte proud na panelu pojistek nebo jističů.

JÍDLA NEPŘEHŘÍVEJTE. Mohlo by dojít k požáru.

NENECHÁVEJTE MIKROVLNNOU TROUBU BEZ dozoru, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet, a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

NEPOUŽÍVEJTE v tomto elektrospotřebiči korozivní chemikálie nebo páry. Tento typ mikrovlnné trouby je určen k ohřívání nebo vaření jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.

NEDOVOLTE DĚTEM *používat mikrovlnnou troubu bez dohledu; mohou ji používat jen tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny, aby byly schopny používat troubu bezpečně a chápaly možná nebezpečí.*
Malé děti a nemohoucí osoby nesmí používat tuto troubu bez dohledu. Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si s troubou nehrály.



Jestliže je vaše trouba vybavena kombinovaným režimem, při kterém dosahuje vysokých teplot, smí děti troubu používat pouze za dozoru dospělých.

MIKROVLNNOU TROUBU *nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření nebo výbuch.*



JE TŘEBA PRAVIDELNĚ SLEDOVAT, ZDA NENÍ POŠKOZENO TĚSNĚNÍ *dvířek nebo přilehlé plochy. V případě poškození mikrovlnnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.*

VEJCE

MIKROVLNNOU TROUBU nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.



CZ

DŮLEŽITÉ RADY

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ K DOMÁCÍMU POUŽITÍ!

MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEZAPÍNEJTE *prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.*

JESTLIŽE SE CVIČÍTE V ovládání trouby, vložte dovnitř sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

NEPOUŽÍVEJTE TROUBU ke skladování žádných předmětů.

DRÁTĚNÉ UZÁVĚRY *z plastových nebo papírových sáčků před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.*



SMAŽENÍ V OLEJOVÉ LÁZNI

NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU TROUBU ke fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.



ABYSTE SE NEPOPÁLILI, používejte při dotyku s nádobami a částmi trouby vždy kuchyňské chňapky.

TEKUTINY

NAPŘ. NÁPOJE NEBO VODA. Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby.



Abyste tomu předešli, postupujte takto:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrným vytažením nádoby z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.

POZOR

VŽDY SI vyhledejte v mikrovlnné kuchařce podrobné údaje. Zvláště v případech, kdy připravujete jídla obsahující alkohol.

PO OHŘÁTÍ JÍDLA NEBO NÁPOJŮ PRO DĚTI *musíte pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opaření nebo popálení.*



Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

CZ

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Na trhu je mnoho různých druhů příslušenství. Před nákupem se vždy ujistěte, že je nádobí vhodné pro mikrovlnnou troubu.

Nádoby, které se používají v mikrovlnné troubě, musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.

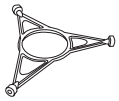


Když vkládáte nádoby s jídlem do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.
To je důležité zvláště u doplňků z kovu nebo s kovovými částmi.

Pokud se kovové nádobí dotýká vnitřních stěn trouby, když je trouba právě v činnosti, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



Skleněný otočný talíř pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.

- Držák otočného talíře nasaďte do trouby.

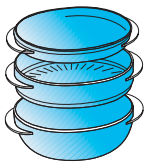
SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ



Skleněný otočný talíř používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.

- Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.

PAŘÁK



Pařák se sítem používejte pro potraviny jako ryby, zelenina a brambory.
Pařák vždy položte na skleněný otočný talíř.

CZ

OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ / DĚTSKÁ POJISTKA

Tato automatická bezpečnostní funkce se zapne minutu po přepnutí trouby do klidového stavu. (Trouba je v pohotovostním stavu "stand by", když se na displeji ukazuje denní čas nebo - pokud hodiny nebyly nastaveny - když je displej prázdný).

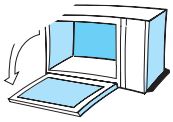


Bezpečnostní pojistku uvolníte otevřením a zavřením dvířek, např. při vložení jídla do trouby. Jinak se na displeji zobrazí "door" (dvířka).



PŘERUŠENÍ NEBO VYPNUTÍ VAŘENÍ

Přerušení vaření



Pokud chcete pokrm zkontrolovat, zamíchat nebo obrátit, otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší. Nastavení se po dobu 10 minut nezmění.

Pokračování vaření



Zavřete dvířka a stiskněte *JEDNOU* tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.
Stisknutím tlačítka Start *DVAKRÁT* se doba prodlouží o 30 vteřin.

Jestliže už nechcete pokračovat



Vyjměte jídlo z trouby, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko STOP.

Zvukový signál bude po ukončení tepelné úpravy znít jednou za minutu po dobu 10 minut. Chcete-li signál zrušit, stiskněte tlačítko STOP nebo otevřete dvířka.



Poznámka: Pokud po skončení tepelné úpravy dvířka otevřete a pak zavřete, nastavené hodnoty se zachovají jen po dobu 60 vteřin.

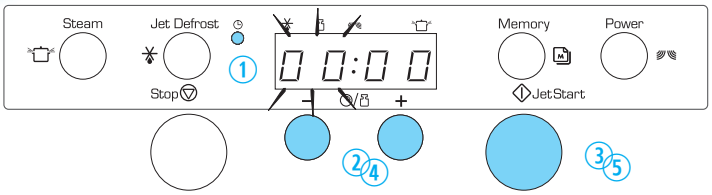
OCHLAZENÍ

Po skončení zvolené funkce se trouba automaticky ochlazuje. To je normální jev.
Po ochlazení se trouba automaticky vypne.

Ochlazení můžete přerušit bez jakéhokoli poškození trouby.

CZ

HODINY

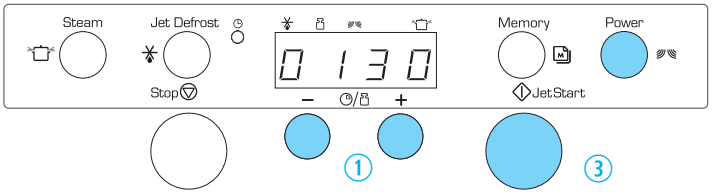


Když se spotřebič připojí k síti poprvé nebo po výpadku elektřiny, je displej prázdný. Pokud jste nenařídili hodiny, bude displej prázdný tak dlouho, dokud nenastavíte dobu vaření.

1. **Stiskněte tlačítko hodin** (na 3 vteřiny) až začne levá číslice (hodiny) blikat.
2. **Tlačítky +/-** nastavte hodinu.
3. **Stiskněte tlačítko hodin.** (Blikají dvě číslice vpravo - minuty).
4. **Tlačítky +/-** nastavte minuty.
5. **Stiskněte tlačítko Start.**

Hodiny jsou nařízené a jsou v chodu.
Přejete-li si po nastavení hodin je opět smazat z displeje, stačí znovu stisknout tlačítko Hodiny na 3 vteřiny a pak stisknout tlačítko Stop.
Hodiny pak můžete opět obnovit výše popsaným postupem.

MINUTKA



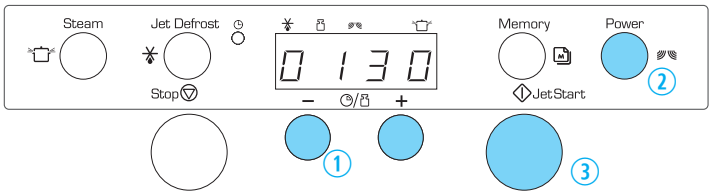
Tuto funkci použijte, potřebujte-li použít minutku k přesnému odměření času např. při vaření vajec, těstovin nebo k vykynutí těsta před pečením.

1. **Tlačítky +/- nastavte požadovaný čas.**
2. **Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu nastavte výkon na 0 W.**
3. **Stiskněte tlačítko Start.**

Po uplynutí nastavené doby zazní zvukový signál.

CZ

JAK VAŘIT A OHŘÍVAT S MIKROVLNAMI



Tuto funkci použijte k běžnému vaření a pečení nebo ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.

1. **Tlačítky +/-** nastavte čas.
2. **Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu** nastavte výkon.
3. **Stiskněte tlačítko Start.**

Po spuštění vaření:
Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin. Čas se také dá prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek+/-.
Stisknutím tlačítka výkonu můžete také změnit stupeň výkonu. Po prvním stisknutí se objeví právě používaný stupeň výkonu. Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu stupeň nastavení změníte.
Během tepelné přípravy lze v případě potřeby změnit všechna nastavení.

VOLBA STUPNĚ VÝKONU

POUZE MIKROVLNY	
Napětí	**Doporučené použití:**
750 W	**Ohřívání nápojů,** vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon. **Příprava** ryb, zeleniny, masa apod.
500 W	**Šetrnější příprava** např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýra a vaječných jídel a k dokončení zapékaných jídel.
350 W	**Dušení masa,** rozpouštění másla.
160 W	**Rozmrazování** Změknutí másla, sýrů Změknutí zmrzliny.
0 W	**Pouze s použitím** časového spínače.

RUČNÍ NASTAVENÍ ROZMRAZOVÁNÍ

CZ

Postupujte podle pokynů v části "Jak vařit a ohřívat s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte ručně výkon 160 W.

Jídlo pravidelně sledujte a kontrolujte. Postupně sami zjistíte, jakou dobu různé množství jídla potřebuje.

Mražené potraviny v plastových sáčcích, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

Tvar obalu ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky.

Jakmile jídlo trochu povolí, oddělte jednotlivé kusy od sebe.
Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.



Když se některé části začnou ohřívat (např. kuřecí stehna a konce křidélek), zakryjte je hliníkovou fólií.

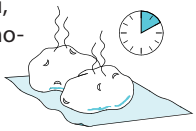
Velké kusy uprostřed rozmrazování obraťte.



Vařená jídla, guláše a masové omáčky se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

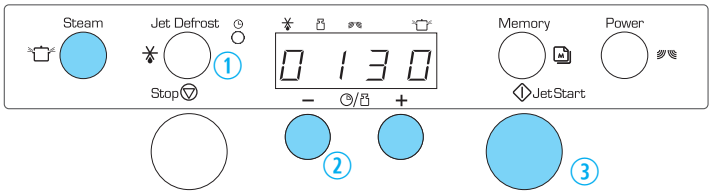
Doporučujeme nechat jídlo částečně rozmrazit a pak ho nechat dojít.

Necháte-li jídlo po rozmrazování dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.



CZ

JET DEFROST



Tuto funkci použijte POUZE k rychlému rozmrazování masa, drůbeže, zeleniny a chleba.
Funkci rychlého rozmrazení Jet Defrost byste měli používat pouze pro čistou váhu v rozmezí 100 - 2 kg.

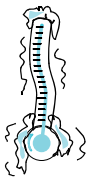
1. **Stiskněte tlačítko Jet Defrost.**
2. **Stiskněte tlačítka +/-** k nastavení váhy potravin.
3. **Stiskněte tlačítko Start.**

Uprostřed rozmrazování se trouba zastaví a vyzve vás k obrácení jídla turn Food.
- Otevřete dvířka.
- Obraťte jídlo.
- Zavřete dvířka a znovu troubu zapněte stiskem tlačítka Start.

Poznámka: Jestliže jste jídlo neobrátili, trouba se automaticky po 2 minutách znovu zapne. Doba rozmrazování bude v tomto případě delší.

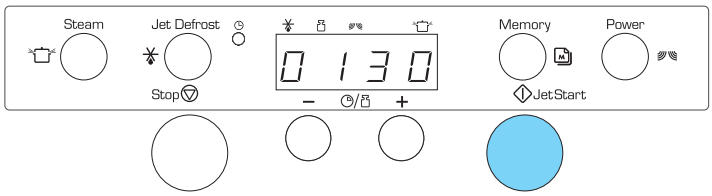
U této funkce musí trouba zjistit čistou váhu potravin. Trouba pak automaticky vypočítá potřebný čas k dokončení rozmrazení.

ZMRAZENÉ POTRAVINY:
Má-li jídlo vyšší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.
Má-li jídlo nižší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin, (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.



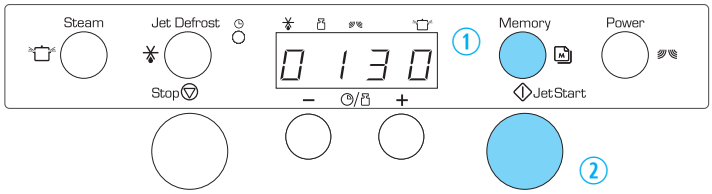
POTRAVINY	MNOŽSTVÍ	TIPY
MASO	**100 g - 2 kg**	Mleté maso, kotlety, steaky, nebo pečeně.
DRŮBEŽ	**100 g - 2 kg**	Celé kuře, kousky nebo řízky.
RYBY	**100 g - 1,5 kg**	Celé ryby, řízky nebo filé.
U jídel, která nejsou obsažena v této tabulce, a v případě, že je váha nižší nebo vyšší než doporučená váha, postupujte podle pokynů v části "Jak vařit a ohřívat s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.		

JET START



Tato funkce se používá k rychlému ohřevu potravin s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.
Stisknutím tohoto tlačítka se trouba automaticky zapne na plný výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin. I po spuštění funkce se dá čas prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek +/-.

PAMĚŤ



Paměťová funkce zajišťuje snadné a rychlé vyvolání oblíbeného nastavení.
Úkolem paměťové funkce je to uložit jakékoli nastavení, které je právě zobrazeno.

1. **Stiskněte tlačítko paměti Memo.**
2. **Stiskněte tlačítko Start.**

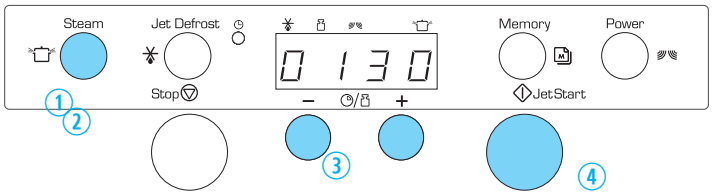
Jak uložit nastavení:

1. **Zvolte** jakoukoli funkci a proveďte nezbytná nastavení.
2. **proveďte** potřebná nastavení.
3. **Stiskněte a podržte tlačítko Memo** na 3 vteřiny, až uslyšíte zvukový signál. Nastavení je teď uloženo. Paměť můžete naprogramovat, kdykoli budete chtít.

Když se spotřebič připojí k síti nebo po výpadku elektřiny, nastaví funkce paměti jako standardní nastavení 1 minutu a 750 W.

CZ

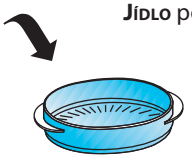
VAŘENÍ V PÁŘE



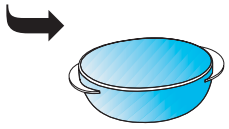
Tuto funkci používejte k přípravě zeleniny a ryb.
S touto funkcí vždy použijte dodávaný pařák.

1. **Stiskněte tlačítko vaření v páře Steam.**
2. **Opakovaně stiskněte tlačítko vaření v páře** k nastavení třídy potravin.
3. **Stiskněte tlačítka +/-** k nastavení váhy potravin.
4. **Stiskněte tlačítko Start.**

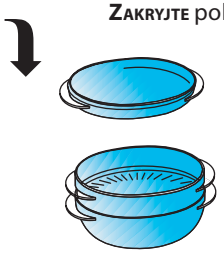
Jídlo položte na síto pařáku.



Přidejte 100 ml (1dl) vody do dolní části pařáku.



Zakryjte pokličkou.



***Pařák je** určený pouze k používání s mikrovlnami.*
Nikdy ho nepoužívejte s jinou funkcí.
***Použití pařáku** s jinou funkcí by pařák poškodilo.*
***Před zapnutím trouby** se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.*
***Pařák vždy položte** na skleněný otočný talíř.*

VAŘENÍ V PÁŘE

CZ

VAŘENÍ ZELENINY
Zeleninu položte na síto.
Do spodní části přilijte 100 ml vody.
Zakryjte pokličkou a nastavte čas.
Měkká zelenina jako brokolice a pórek vyžadují 2-3 minuty vaření.
Tvrdší zelenina jako mrkev a brambory vyžadují 4-5 minut vaření.

1 	**Brambory / kořenová zelenina** (150 g - 500 g)	**Vařte stejné kousky.** Zeleninu pokrájejte na stejně velké kousky. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.
2 	**Zelenina** (150 g - 500 g) (Květák a brokolice)	
3 	**Mražená zelenina** (150 g - 500 g)	**Po vaření nechte** ještě 1-2 minuty dojít.
4 	**Rybí filety** (150 g - 500 g)	**Filety rovnoměrně** rozložte na síto pařáku. Slabé části proložte. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.

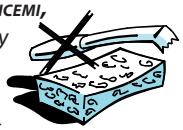
CZ

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Čištění je jedinou údržbou, která je obvykle nutná.

Nebudete-li troubu udržovat v čistém stavu, může dojít k poškození povrchu, ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace.

Nepoužívejte drsné houbičky, čisticí prostředky s drsnými částicemi, *kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte houbu namočenou do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s areosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek.* ***Nikdy*** *jej nestříkejte přímo na troubu.*





V pravidelných intervalech, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

Konstrukce této trouby umožňuje provoz jen s řádně usazeným otočným talířem.

Nezapínejte mikrovlnnou troubu, jestliže jste vyjmuli otočný talíř kvůli čištění.

K čištění vnitřních ploch trouby, vnitřní i vnější části dvířek a jejich těsnění používejte neutrální čisticí prostředek, vodu a měkký hadřík.

Odstraňujte mastné usazeniny nebo zbytky jídel kolem dvířek.

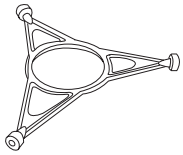
V případě odolných skvrn nechte v mikrovlnné troubě vřít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry změkne.

Mikrovlnnou troubu nikdy nečistěte čisticím zařízením na páru.

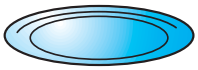
Nepříjemný zápach v troubě se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vřít po dobu několika minut.

VHODNÉ DO MYČKY:

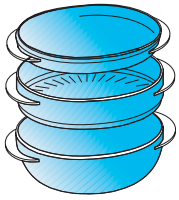
Držák otočného talíře



Skleněný otočný talíř



Pařák



JAK ODSTRANIT PORUCHU

Pokud trouba nefunguje, nevolejte hned do servisu, ale proveďte tyto kontroly:

- Otočný talíř a držák otočného talíře jsou řádně usazeny na svém místě.
- Zástrčka je správně zasunuta do síťové zásuvky.
- Dvířka jsou správně zavřena.
- Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- Počkejte asi deset minut a pak troubu znovu zapněte.
- Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.

Předejdete tím zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.
Když voláte do servisního střediska, vždy uveďte výrobní číslo a číslo typu mikrovlnné trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.

Poškozený přívodní kabel je třeba vyměnit za originální přívodní kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.



Opravy smí provádět výlučně odborně vyškolený technik.
Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmout kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provést pouze odborně vyškolený technik.
Neotvírejte žádné pevně uchycené kryty.

CZ

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Jak dokládá recyklační symbol, krabici, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat. Řiďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.



Symbol na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. **Likvidace** musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Před likvidací odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.

V souladu s normou IEC 60705.

Mezinárodní komise pro elektrotechniku SC. 59 H vytvořila normu pro srovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

Test	Množství	Přibl. čas	Stupeň výkonu	Nádoba
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 1 min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	Jet Defrost	

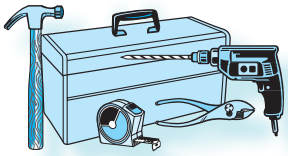
Napětí v síti	**230 V/50 Hz**
Jmenovitý příkon	**1300 W**
Pojistka	**10 A (UK 13 A)**
Mikrovlnný výkon	**750 W**
Vnější rozměry (V x Š x H)	**382 x 595 x 320**
Vnitřní rozměry (V x Š x H)	**187 x 370 x 290**

INŠTALÁCIA

MONTÁŽ SPOTREBIČA



Pri inštalácii spotrebiča postupujte podľa osobitne dodávaných pokynov na montáž.



SK

PRED PRIPOJENÍM

Skontrolujte, či napätie na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti.

Pred montážou sa presvedčte, či je vnútro rúry prázdne.

Skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Skontrolujte, či dvierka rúry pevne priliehajú a či nie je poškodené vnútorné tesnenie dvierok. Rúru vyprázdnite a vnútro vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.

Mikrovlnnú rúru neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo vidlica, ak rúra nepracuje správne, ak je poškodená alebo ak spadla. Napájací kábel ani vidlicu neponárajte do vody. Nepribližujte sa s napájacím káblom k horúcim povrchom. Zabránite tak možnosti úrazu elektrickým napätím, požiaru alebo vzniku iných nebezpečenstiev.

PO PRIPOJENÍ

Rúru nepoužívajte, ak dvierka rúry nie sú pevne zavreté.

Uzemnenie tohto spotrebiča je podľa noriem STN povinné. Výrobca nezodpovedá za úrazy osôb, zvierat ani za poškodenie vecí spôsobené nedodržaním tejto požiadavky.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE NA BUDÚCE POUŽITIE

SK

Nezohrievajte, ani nepoužívajte v rúre, ani v jej blízkosti horľavé materiály. Spaliny môžu spôsobiť nebezpečie požiaru alebo výbuchu.

Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na sušenie textilu, papiera, korenia, bylín, dreva, kvetín, ovocia, ani iných horľavých materiálov. Môže to spôsobiť požiar.

Pri vznietení materiálu v rúre alebo v jej blízkosti alebo ak zbadáte dym, nechajte dvierka rúry zatvorené a rúru vypnite. Napájací kábel vytiahnite zo zásuvky alebo odpojte napájanie vyskrutkovaním poistky alebo vypnutím ističa.

Jedlá nevarte príliš dlho. Môže to spôsobiť požiar.

Nenechávajte rúru bez dozoru, predovšetkým ak pri varení používate papier, plasty alebo iné horľavé materiály. Papier sa môže pri príprave jedál vznietiť a niektoré plasty sa môžu roztaviť.

Nepoužívajte v rúre žieravé chemikálie, ani výpary. Tento typ rúry bol osobitne vyvinutý na zohrievanie a varenie jedál. Nebol skonštruovaný na priemyselné ani laboratórne použitie.

Deti môžu rúru používať iba pod dozorom dospelej osoby a po dôkladnom poučení o bezpečnom používaní. *Musia si uvedomovať nebezpečenstvo hroziace pri nesprávnom používaní.*
Spotrebič nie je určený, aby ho používali deti alebo postihnuté osoby bez dozoru. Nenechajte deti bez dozoru, aby ste sa ubezpečili, že sa nebudú so spotrebičom hrať.



Ak máte rúru s kombinovaným režimom, deti ju môžu používať iba pod dozorom dospelej osoby, pretože v rúre sa dosahujú vysoké teploty.

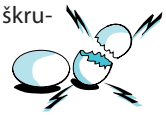
Mikrovlnnú rúru nepoužívajte *na ohrievanie potravín vo vzduchotesných nádobách. Ohrevom sa zvyšuje tlak a pri otváraní môže spôsobiť škodu alebo explóziu.*



Pravidelne kontrolujte, *či nie sú poškodené tesnenia a dosadacie plochy tesnenia dvierok. Je zakázané uvádzať do činnosti spotrebič s poškodenými tesneniami a dosadacími plochami tesnenia dvierok, kým nie je opravený kvalifikovaným servisným technikom.*

VAJÍČKA

Nepoužívajte Vašu mikrovlnnú rúru na prípravu alebo ohrev celých vajíčok, so škrupinou alebo bez nej, pretože môžu prasknúť, aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti!

Spotrebič sa nesmie *pri použití mikrovĺn zapínať bez potravín vnútri rúry. Takéto používanie spotrebiča s vysokou pravdepodobnosťou spôsobí jeho poškodenie.*

Pri skúšaní ovládania vložte do rúry pohár s vodou. Voda pohltí mikrovlnnú energiu a rúra sa nepoškodí.

Vnútro rúry nepoužívajte na skladovanie.

Pred vložením do rúry odstráňte z papierových *alebo plastových vreciek drôtené svorky.*



SMAŽENIE

Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na smaženie, pretože teplotu oleja nemožno kontrolovať.



Používajte chňapky alebo rukavice vždy, keď sa po varení dotýkate nádob, rúry alebo panvice, predídete tak popáleninám.

TEKUTINY

Napr. nápoje alebo voda. V mikrovlnnej rúre sa môžu prehriať nad bod varu bez toho, aby sa tvorili bublinky. Horúca tekutina môže v dôsledku toho náhle vykypieť. Nasledujúcimi opatreniami predídete takémuto ohrozeniu:



1. Nepoužívajte nádoby s rovnými stenami a úzkym hrdlom.
2. Tekutinu v nádobe pred vložením do rúry premiešajte a nechajte v nej čajovú lyžičku.
3. Po ohriatí nechajte tekutinu chvíľu odstáť a pred opatrným vybratím nádoby z rúry ju znovu premiešajte.

BUĎTE OPATRNÍ

Vždy sa riaďte podrobnými pokynmi uvedenými v kuchárskej knihe pre mikrovlnné rúry. Týka sa to predovšetkým varenia alebo zohrievania jedál s obsahom alkoholu.

Detské jedlá alebo nápoje vo fľaši *na kŕmenie po zohriatí vždy premiešajte a pred podávaním skontrolujte ich teplotu. Zabezpečíte tak rovnomerné rozloženie teploty a predídete riziku obarenia, či dokonca vzniku popálenín.*



Pred ohrevom vždy skontrolujte, či sú vybraté viečko a cumlík!

SK

PRÍSLUŠENSTVO

SK

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

V súčasnosti je na trhu bohatá ponuka riadu. Pred nákupom sa presvedčte, či je vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.

Pred varením sa presvedčte, či sú používané pomôcky vhodné do mikrovlnných rúr a či prepúšťajú mikrovlny.



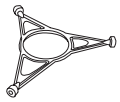
Po vložení jedla s riadom do mikrovlnnej rúry skontrolujte, či sa nedotýka vnútorných stien. **Týka sa to predovšetkým kovového riadu a riadu s kovovými časťami.**

Dotyk kovových častí s vnútornými stenami rúry počas jej prevádzky spôsobuje iskrenie, ktoré môže rúru poškodiť.

Pred zapnutím rúry vždy skontrolujte, či sa otočný tanier voľne otáča.

DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA

Držiak otočného taniera používajte pod skleneným otočným tanierom. Na držiak otočného taniera nikdy neklaďte iný riad.



- Vložte držiak otočného taniera na jeho miesto v rúre.

SKLENENÝ OTOČNÝ TANIER

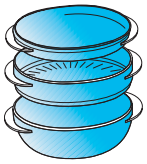
Sklenený otočný tanier sa používa pri všetkých spôsoboch varenia. Zbiera kvapkajúcu šťavu a kúsky jedla, ktoré by sa inak usadzovali v rúre a znečisťovali ju.



- Položte sklenený otočný tanier na držiak otočného taniera.

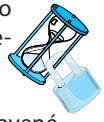
PARÁK

Používajte parák s vloženým sitkom pri príprave jedál ako ryby, zelenina alebo zemiaky.
Vždy položte parák na Sklenený otočný tanier.



OCHRANA PRED ŠTARTOM / DETSKÁ POISTKA

Táto automatická bezpečnostná funkcia sa aktivuje jednu minútu potomčo sa rúra vráti do "stand by mode" (pohotovostného režimu). (Rúra je v pohotovostnom režime, keď sa zobrazuje čas v 24-hodinovom formáte, alebo, ak nie sú nastavené hodiny, keď je displej prázdny).



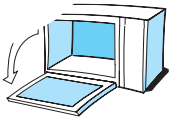
Bezpečnostný zámok sa odblokuje otvorením a zatvorením dvierok, napr. pri vložení potravín. Inak sa na displeji zobrazí "door" (dvierka).



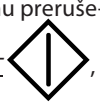
S
K

PRERUŠENIE ALEBO UKONČENIE VARENIA

Prerušenie varenia
Ak chcete jedlo skontrolovať, obrátiť alebo premiešať, varenie prerušíte otvorením dvierok. Nastavené hodnoty sa udržia 10 minút.



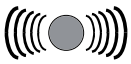
Pokračovanie varenia
Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo Start *RAZ*.
Varenie pokračuje ďalej od okamihu prerušenia.
Ak stlačíte tlačidlo Štart *DVAKRÁT*, predĺžite čas varenia o 30 sekúnd.



Ak nechcete vo varení pokračovať
Vyberte potraviny, zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo STOP.



Zvukový signál zaznie každú minútu počas 10 minút, čo znamená, že varenie sa ukončilo. Stlačením tlačidla STOP alebo otvorením dvierok signál zrušíte.



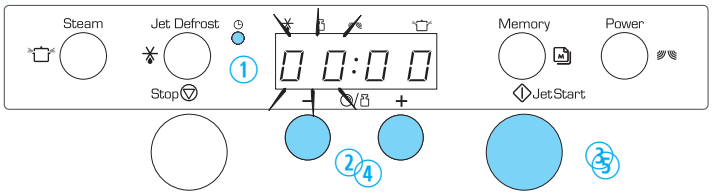
Poznámka: Ak dvierka po skončení varenia otvoríte a zatvoríte, rúra si udrží nastavenia iba 60 sekúnd.

CHLADENIE

Po skončení funkcie rúra vykoná proces chladenia. Je to normálne.
Po tomto procese sa rúra automaticky vypne.

Proces chladenia je možné prerušiť bez akéhokoľvek poškodenia rúry.

HODINY

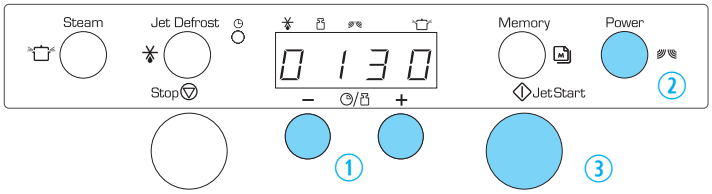


Po prvom zapojení spotrebiča do elektrickej siete alebo po výpadku napájania je displej prázdny. Ak nie sú hodiny nastavené, displej ostane prázdny, kým nenastavíte čas prípravy jedla.

1. **Stlačte tlačidlo hodín** (na 3 sekundy), kým nezačne blikať ľavá číslica (hodiny).
2. **Stláčajte tlačidlá +/- ,** aby ste nastavili hodiny.
3. **Stlačte tlačidlo hodín. (Blikajú dve pravé číslice (minúty)).**
4. **Stláčajte tlačidlá +/- ,** aby ste nastavili minúty.
5. **Stlačte tlačidlo Štart.**

Hodiny sú nastavené a spustené.
Ak nechcete, aby sa zobrazoval presný čas na displeji, jednoducho ešte raz na 3 sekundy stlačte tlačidlo Clock (Hodiny), a potom tlačidlo Stop.
Pri opätovnom zobrazení hodín sa riaďte hore uvedeným postupom.

ČASOVÝ KUCHYNSKÝ SPÍNAČ

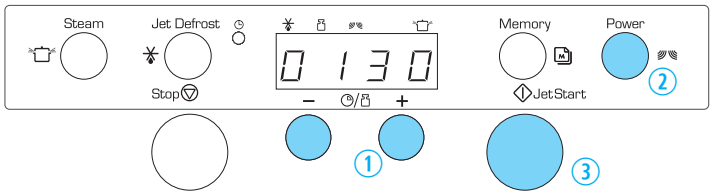


Túto funkciu použite, keď potrebujete kuchynské minútky na odmeranie presného času pri rôznom použití, ako napr. varenie vajíčok alebo kysnutie cesta pred pečením a pod.

1. **Stláčajte tlačidlá +/-, aby ste nastavili žiadanú dĺžku časomiery.**
2. **Opakovane stlačte tlačidlo výkonu, aby ste nastavili výkon na 0 W.**
3. **Stlačte tlačidlo Štart.**

Po vypršaní nastaveného času zaznie zvukový signál.

VARENIE A OHREV MIKROVLNAMI



S
K

Použite túto funkciu pri bežnom varení a ohreve zeleniny, rýb, zemiakov a mäsa.

1. **Stláčajte tlačidlá +/-,** aby ste nastavili čas.
2. **Opakovane tlačte tlačidlo výkonu,** aby ste nastavili výkon.
3. **Stlačte tlačidlo Štart.**

Po zapnutí varenia:
Čas jednoducho predĺžite stláčaním tlačidla Start s krokom 30 sekúnd. Každé stlačenie predlžuje čas o 30 sekúnd. Okrem toho môžete zmeniť čas stláčaním tlačidiel +/-, aby ste nastavenie predĺžili alebo skrátili.
Stláčaním tlačidla výkonu možno meniť aj výkon. Po prvom stlačení sa zobrazí nastavený výkon. Výkon zmeníte opakovaným stlačením tlačidla Power (Výkon).
Všetky nastavenia možno podľa želania zmeniť aj počas varenia.

VÝBER ÚROVNE VÝKONU

IBA MIKROVLNY	
Napájanie	Odporúčané použitie:
750 W	**Ohrievanie nápojov,** vody, vývarov, kávy, čaju alebo iných potravín s vysokým obsahom vody. Ak jedlo obsahuje vajce alebo smotanu, zvoľte nižší výkon. **Varenie** rýb, zeleniny, mäsa a pod.
500 W	**Šetrné varenie,** napr. omáčky s vysokým obsahom bielkovín, jedlá so syrom alebo s vajíčkami a ukončenie prípravy dusených jedál.
350 W	**Mierne dusenie v pare,** rozpustenie masla.
160 W	**Rozmrazovanie.** Zmäkčovanie masla, syrov. Zmäkčovanie zmrzliny.
0 W	**Na samostatné** používanie časomiery.

MANUÁLNE ROZMRAZOVANIE

Postupujte podľa pokynov pre "Varenie a ohrev mikrovlnami" a nastavte výkon 160 W, ak rozmrazujete manuálne.

Jedlá pravidelne sledujte a kontrolujte. Skúsenosť Vás naučí odhadovať časy potrebné na rôzne množstvá potravín.

SK

Mrazené potraviny v plastových vreckách, fóliách alebo v kartónových obaloch sa môžu vložiť priamo do rúry, ak obal nemá žiadne kovové časti (napr. svorky).

Tvar balíčka ovplyvňuje čas rozmrazovania. Plytké balíčky sa rozmrazujú rýchlejšie ako hrubý blok.

Oddeľte jednotlivé kusy, keď sa začínajú rozmrazovať.
Jednotlivé plátky sa rozmrazia ľahšie.

Ak sa časti potravín začínajú zohrievať, ochráňte ich malými kúskami hliníkovej fólie (napr. nohy a konce krídiel kurčaťa).



Veľké kusy s kĺbom v polovici rozmrazovania obráťte.



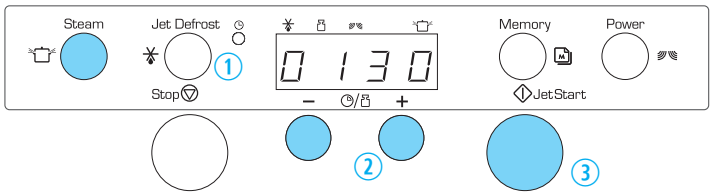
Varené pokrmy, guláš a mäsové omáčky sa ľahšie rozmrazujú, ak sa pri rozmrazovaní premiešajú.

Pri rozmrazovaní je lepšie pokrm nerozmraziť úplne, dokončí sa počas odstátia.

Čas odstátia po rozmrazovaní vždy zlepšuje výsledok, pretože sa vyrovná teplota celého pokrmu.



ZRÝCHLENÉ ROZMRAZOVANIE



S
K

Táto funkcia sa používa IBA na rozmrazovanie mäsa, rýb a hydiny.
Zrýchlené rozmrazovanie môžete použiť iba pri potravinách s čistou hmotnosťou 100 - 2 kg.

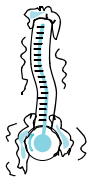
1. **Stlačte tlačidlo Jet Defrost (Zrýchlené rozmrazovanie).**
2. **Stláčaním tlačidiel + / -,** nastavte hmotnosť potravín.
3. **Stlačte tlačidlo Štart.**

V polovici rozmrazovania sa rúra zastaví s upozornením turn Food (obrátiť potraviny).
- Otvorte dvierka.
- Jedlo obráťte.
- Zatvorte dvierka a rúru znovu zapnite stlačením tlačidla Štart.

Poznámka: Rúra bude pokračovať automaticky v procese po 2 minútach. v prípade, že potraviny neobrátite. V tomto prípade sa čas rozmrazovania predĺži.

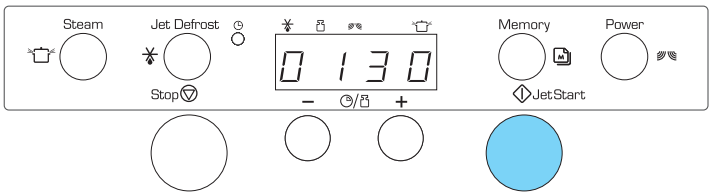
Pri tejto funkcii musí rúra poznať čistú hmotnosť potravín. Rúra potom automaticky vypočíta potrebný čas, kedy sa má ukončiť proces.

MRAZENÉ POTRAVINY:
Ak nie sú potraviny hlboko zmrazené (-18°C), nastavte nižšiu hmotnosť.
Ak je teplota potravín nižšia ako teplota hlbokého zmrazenia (-18°C), nastavte vyššiu hmotnosť potravín.



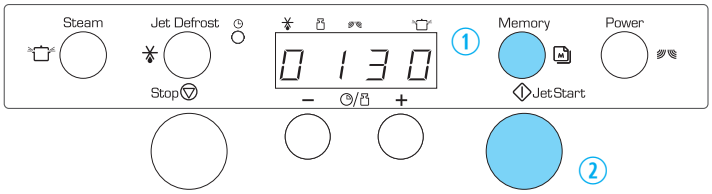
POTRAVINY		MNOŽSTVO	RADY
	MÄSO	**100 g - 2 kg**	Mleté mäso, kotlety, bifteky, roštenky.
	HYDINA	**100 g - 2 kg**	Kurča vcelku, porciované alebo rezne.
	RYBY	**100 g - 1,5 kg**	Vcelku alebo filé.
Pre potraviny, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke a ak je ich hmotnosť nižšia alebo vyššia ako odporúčaná hmotnosť, použite postup uvedený v časti "Varenie a ohrev mikrovlnami" a nastavte pri rozmrazovaní 160 W.			

JET ŠTART



Táto funkcia sa používa na rýchly ohrev potravín s vysokým obsahom vody, ako; vývary, káva alebo čaj.
Stlačením sa automaticky začína ohrev s plným mikrovlnným výkonom, čas varenia sa nastaví na 30 sekúnd. Každé stlačenie predlžuje čas o 30 sekúnd. Čas možno skrátiť i predĺžiť aj stláčaním tlačidiel +/- na zvýšenie alebo zníženie času po zapnutí funkcie.

PAMÄŤ



Funkcia pamäti Vám umožní jednoducho znovu vyvolať obľúbené nastavenie.
Princípom funkcie Pamäť je uchovať akékoľvek nastavenie, ktoré sa aktuálne zobrazuje.

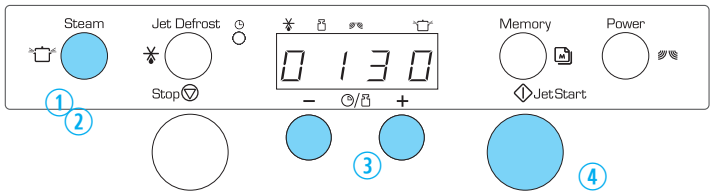
1. **Stlačte tlačidlo pamäte.**
2. **Stlačte tlačidlo Štart.**

Uloženie nastavenia:

1. **Zvoľte** nejakú funkciu a urobte potrebné nastavenia
2. **Urobte potrebné nastavenia**
3. **Stlačte a podržte stlačené tlačidlo pamäte 3 sekundy,** kým nezačujete zvukový signál. Nas tavenie je teraz uložené. Pamäť môžete opätovne naprogramovať, koľkokrát si želáte.

Po prvom pripojení spotrebiča do elektrickej siete alebo po výpadku napájania, funkcia pamäti uloží údaje - 1 minúta a 750 W ako predvolené nastavenie.

VARENIE V PARE

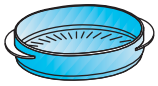


S
K

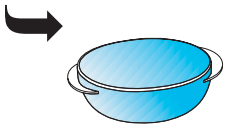
Použite túto funkciu pri bežnom varení a ohreve zeleniny a rýb.
Vždy používajte dodávaný parák pri použití tejto funkcie.

1. **Stlačte tlačidlo varenia v pare.**
2. **Opakovane stláčajte tlačidlo varenia v pare,** aby ste nastavili triedu potravín.
3. **8) Stláčaním tlačidiel + / -,** nastavte hmotnosť potravín.
4. **Stlačte tlačidlo Štart.**

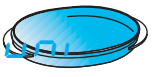
Uložte potraviny na mriežku paráka.

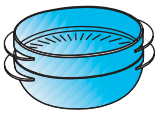


Vlejte do spodnej časti paráka 100 ml (1dl) vody.



Prikryte vekom.





***Parák bol navrhnutý** iba na použitie s mikrovlnami!*
Nikdy ho nepoužívajte s inou funkciou.
***Použitie paráka** s inou funkciou môže spôsobiť jeho poškodenie.*
***Pred zapnutím rúry vždy skontrolujte,** či sa otočný tanier voľne otáča.*
***Vždy položte parák** na Sklenený otočný tanier.*

VARENIE V PARE

SK

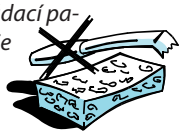
VARENIE ZELENINY
Vložte zeleninu do paráka.
Do jeho spodnej časti vlejte 100 ml vody.
Prikryte vekom a nastavte dobu varenia.
Mäkká zelenina, ako brokolica a pór potrebujú na uvarenie 2-3 minúty.
Tvrdšia zelenina, ako mrkva a zemiaky, potrebuje na uvarenie 4-5 minút.

1 	**Zemiaky / Koreňová zelenina** (150g - 500g)	**Používajte rovnako veľké kúsky.** Zeleninu pokrájajte na rovnako veľké kúsky. Po uvarení nechajte odstáť 1 - 2 minúty
2 	**Zelenina** (150g - 500g) (Karfiol a brokolica)	
3 	**Mrazená zelenina** (150g - 500g)	**Nechajte odstáť** 1 - 2 minúty.
4 	**Rybie filé** (150g - 500g)	**Filé rozložte rovnomerne** na mriežku paráka. Tenké časti vzájomne poprekladajte. Po uvarení nechajte odstáť 1 - 2 minúty.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Jedinou potrebnou/DF > údržbou je čistenie.
Nedostatočná starostlivosť o rúru, aby bola čistá, môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže mať nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a vznik nebezpečnej situácie.

Nepoužívajte oceľové drôtenky, abrazívne čistidlá, *drsné umývacie handričky a pod. pretože poškodzujú ovládací panel, vnútorné aj vonkajšie povrchy rúry. Používajte hubku namočenú do teplej vody a jemný čistiaci prostriedok alebo papierovú utierku a rozprašovací čistič na sklo. Čistiaci prostriedok rozprašujte na papierovú utierku.* ***Nestriekajte*** *prostriedok priamo na povrch rúry.*



Pravidelne, hlavne ak sa niečo vylialo, vyberajte aj otočný tanier a jeho držiak a utrite dno rúry.



Rúra bola navrhnutá na prevádzku s vloženým otočným tanierom.

Nepoužívajte mikrovlnnú rúru bez otočného taniera vybraného na čistenie.

Na čistenie vnútorných povrchov, prednej a zadnej strany dverok a dverového otvoru rúry používajte navlhčenú mäkkú handričku s jemným čistiacim prostriedkom.

Dbajte, aby sa tuk alebo zvyšky jedla neusadzovali okolo dverok.

Pri silnom znečistení rúry uveďte v rúre do varu na 2 až 3 minúty pohár vody. Para nečistoty zmäkčí.

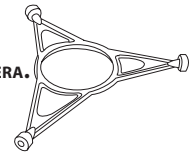
Nepoužívajte spotrebiče využívajúce prúd pary, ak chcete rúru vyčistiť.

Nepríjemný zápach v rúre odstránite, ak na otočnom tanieri niekoľko minút povaríte vodu s citrónovou šťavou.

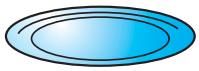
S
K

V UMÝVAČKE RIADU MOŽNO UMÝVAŤ:

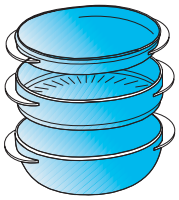
Držiak otočného taniera.



Sklenený otočný tanier.



Parák



PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

SK

Ak rúra nefunguje, skôr ako zavoláte servisnú službu, skontrolujte:

- Správne uloženie otočného taniera a držiaka otočného taniera.
- Riadne zasunutie zástrčky v elektrickej zásuvke.
- Správne zatvorenie dvierok.
- Skontrolujte poistky a skontrolujte, či je v sieti elektrický prúd.
- Skontrolujte, či má rúra dostatočné vetranie.
- Počkajte desať minút a znovu sa pokúste uviesť rúru do činnosti.
- Otvorte a zatvorte dvierka,> potom skúste rúru znovu zapnúť.

Predídete tak zbytočnému zásahu servisnej služby, za ktorý by ste museli zaplatiť.
Servisnej službe vždy nahláste výrobné číslo a typ mikrovlnnej rúry (pozri servisný štítok). Podrobnosti nájdete v záručnom liste.

Poškodený prívodný kábel sa musí vymeniť za kábel pôvodného typu, ktorý dodáva naša servisná organizácia. Prívodný kábel môže vymeniť iba kvalifikovaný servisný technik.



Servis môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik. *Ak sa pri oprave demontuje akýkoľvek ochranný kryt proti pôsobeniu mikrovlnnej energie, je nebezpečné zveriť opravu inému ako zaškolenému servisnému technikovi.*
Nedemontujte žiadny kryt.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Celý obal sa môže recyklovať, ako to potvrdzuje symbol recyklácie. Obal likvidujte podľa platných predpisov. Obaly (plastové vrecia, polystyrén a pod.) predstavujúce potenciálne nebezpečenstvo, preto ich neodkladajte v dosahu detí.

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa v inom prípade mohli vyskytnúť pri nevhodnom zaobchádzaní pri likvidácii tohto výrobku.



Symbol na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Na vyradenom spotrebiči odrežte napájací kábel, aby ho nebolo možné znovu pripojiť do siete.

S
K

Zodpovedá požiadavkám IEC 60705.

Medzinárodná elektrotechnická komisia, SC. 59H, vypracovala normu porovnávacích skúšok ohrievacieho výkonu rôznych mikrovlnných rúr. Pre túto rúru odporúčame použiť nasledujúci postup:

Skúška	Množstvo	Pribl. čas	Úroveň výkonu	Nádoba
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min. 40 sekúnd	Zrýchlené rozmrazovanie	

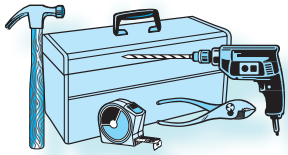
Privádzané napätie	**230 V/50 Hz**
Menovitý energetický príkon	**1300 W**
Poistka	**10 A**
Mikrovlnný výkon	**750 W**
Vonkajšie rozmery (VxŠxH)	**382 x 595 x 320**
Vnútorné rozmery (VxŠxH)	**187 x 370 x 290**

INSTALAREA

MONTAREA APARATULUI



RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MONTARE LIVRATE SEPARAT atunci când instalați aparatul.



RO

ÎNAINTE DE RACORDARE

CONTROLAȚI DACĂ TENSIUNEA de pe plăcuța cu datele tehnice corespunde tensiunii din locuința dumneavoastră.

VERIFICAȚIca înainte de montare cavitatea cuptorului să fie goală.

VERIFICAȚI CA APARATUL SĂ NU FIE DETERIORAT.
Controlați ca ușa cuptorului să se închidă bine în suportul ușii și ca garnitura interioară a ușii să nu fie deteriorată. Goliți cuptorul și curățați interiorul acestuia cu o cârpă moale, umezită.

NU PUNEȚI ÎN FUNCȚIUNE ACEST APARAT dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, dacă nu funcționează corect, sau dacă s-a deteriorat sau a căzut pe jos. Nu introduceți cablul de alimentare sau ștecherul în apă. Țineți cablul la distanță de suprafețele fierbinți. Există pericol de electrocutare, incendiu sau alte accidente.

DUPĂ RACORDARE

CUPTORUL POATE FI UTILIZAT DOAR dacă ușa cuptorului este bine închisă.

LEGAREA LA PĂMÂNT A ACESTUI APARAT este obligatorie. Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente suferite de persoane, animale sau obiecte ca urmare a nerespectării acestei cerințe.

Producătorul nu este responsabil pentru problemele cauzate de nerespectarea de către utilizator a acestor instrucțiuni.

NORME DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOARE CONSULTAȚII

Nu încălziți și nu utilizați materiale inflamabileînăuntrul cuptorului sau lângă cuptor. Vaporii pot crea riscul de incendiu sau explozie.

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru a usca îmbrăcăminte, hârtie, mirodenii, ierburi aromate, lemn, flori, fructe sau alte materiale combustibile. Există pericol de incendiu.

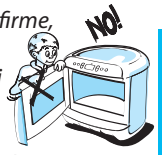
Dacă materialele dinăuntru / dinafara cuptorului se aprind, sau observați fum,țineți închisă ușa cuptorului și stingeți cuptorul. Deconectați cablul de alimentare sau închideți alimentarea cu curent de la tabloul de siguranțe sau de la întrerupător.

Nu coaceți alimentele peste timpul recomandat. Există pericol de incendiu.

Nu lăsați cuptorul nesupravegheat, în special când utilizați hârtie, plastic sau alte materiale combustibile în procesul de coacere. Hârtia se poate carboniza sau lua foc, iar unele obiecte din plastic se pot topi dacă sunt utilizate la încălzirea alimentelor.

Nu utilizați vapori sau substanțe chimice corozive în acest aparat. Acest tip de cuptor este destinat în mod specific pentru încălzirea sau pregătirea alimentelor. Nu este destinat pentru uzul industrial sau de laborator.

Nu permiteți copiilor*să utilizeze cuptorul nesupravegheați decât după ce le-ați dat instrucțiuni adecvate, în așa fel încât să fie în stare să utilizeze cuptorul în mod sigur și să înțeleagă riscurile ce pot apărea prin utilizarea improprie a aparatului. Aparatul nu este destinat a fi folosit de copii mici sau de persoane infirme, fără supraveghere. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.*



În cazul în care cuptorul poate fi folosit în mod combinat, copiii pot să-l folosească doar sub supravegherea unui adult, din cauza temperaturilor mari generate.

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde *pentru a încălzi recipiente sigilate ermetic. Presiunea crește și se pot provoca pagube când acestea sunt deschise sau pot exploda.*



Garniturile ușii și zonele garniturii ușii *trebuie să fie verificate periodic ca să nu fie deteriorate. Dacă aceste zone sunt deteriorate aparatul trebuie să nu mai fie pus în funcțiune până când n-au fost reparate de către un tehnician calificat.*

OUĂ

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru a găti sau a încălzi ouă întregi cu sau fără coajă, întrucât acestea pot exploda chiar și după terminarea încălzirii cu microunde.



R
O

PRECAUȚII

RO

GENERALITĂȚI

ACEST APARAT ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZUL CASNIC!

APARATUL NU TREBUIE SĂ FIE PUS ÎN FUNCȚIUNE *fără alimente în cuptor când se utilizează microundele. Funcționarea în acest mod poate deteriora aparatul.*

DACĂ FACEȚI ÎNCERCĂRI PENTRU UTILIZAREA cuptorului, puneți un pahar de apă în interiorul acestuia. Apa va absorbi energia microundelor, iar cuptorul nu se va deteriora.

NU UTILIZAȚI CAVITATEA SA pentru a depozita obiecte de nici un fel.

ÎNDEPĂRTAȚI SÂRMULIȚELE DE ÎNCHIDERE *de la pungile de hârtie sau de plastic înainte de a le introduce în cuptor.*



FRIGEREA INTENSIVĂ

NU UTILIZAȚI CUPTORUL DVS. CU MICROUNDE pentru frigerea intensivă, întrucât temperatura uleiului nu poate fi controlată.



UTILIZAȚI CÂRPE SAU MĂNUȘI DE BUCĂTĂRIE pentru a evita arsurile, când atingeți recipiente, părți ale cuptorului și vasul, după coacere.

LICHIDE

DE EXEMPLU BĂUTURILE SAU APA. Supraîncălzirea lichidului peste punctul de fierbere poate apărea fără ca acest lucru să fie pus în evidență de bulele de aer. Din acest motiv se poate produce o revărsare bruscă a lichidului fierbinte.



Pentru a preveni această eventualitate, trebuie luate următoarele măsuri:

1. Evitați folosirea recipientelor cu laturi rectilinii și cu gât îngust.
2. Amestecați lichidul înainte de a introduce recipientul în cuptor și lăsați linguriță în recipient.
3. După încălzire, lăsați să se odihnească puțin, apoi amestecați din nou înainte de a scoate cu grijă recipientul din cuptor.

ATENȚIE

CONSULTAȚI ÎNTOTDEAUNA cartea de bucate pentru microunde pentru detalii. În special dacă gătiți sau încălziți alimente ce conțin alcool.

DUPĂ ÎNCĂLZIREA ALIMENTELOR SAU A BĂUTURILOR PENTRU COPII *în biberon sau în borcănelul cu alimente, amestecați și controlați întotdeauna temperatura înainte de a le servi. Acest lucru va asigura distribuirea uniformă a căldurii și evitarea riscului de opăriri și de arsuri.*



Asigurați-vă ca tetina și capacul să fie scoase înainte de a încălzi!

ACCESORII

GENERALITĂȚI

Există nenumărate accesorii disponibile pe piață. Înainte de a le cumpăra, verificați ca acestea să fie adecvate utilizării la microunde.

Controlați ca ustensilele utilizate să fie rezistente la cuptor și să permită trecerea microundelor prin ele, înainte de a începe coacerea.

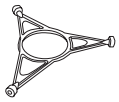


Când puneți alimentele și accesoriile în cuptorul cu microunde, verificați ca acestea să nu intre în contact cu partea interioară a cuptorului. **Acest lucru este important în special cu accesoriile fabricate din metal sau cu părți din metal.**

Dacă accesoriile ce conțin metal intră în contact cu interiorul cuptorului, în timp ce cuptorul funcționează, se pot produce scântei, iar cuptorul se poate deteriora.

Controlați întotdeauna ca placa rotativă să se poată învârti liber înainte de a pune în funcțiune cuptorul.

SUPORTUL PLĂCII ROTATIVE



Utilizați suportul pentru placa rotativă sub placa rotativă din sticlă. Nu puneți niciodată nici un fel de ustensile pe suportul plăcii rotative.

- Fixați suportul pentru placa rotativă în cuptor.

PLACA ROTATIVĂ DE STICLĂ

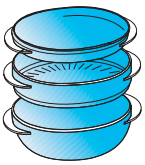
Utilizați placa rotativă de sticlă pentru toate metodele de coacere. Aceasta va colecta picăturile de sos și particulele de alimente care, altfel, ar păta și ar murdări interiorul cuptorului.



- Așezați placa rotativă de sticlă pe suportul pentru placa rotativă.

OALA DE GĂTIT CU ABURI

Utilizați oala de gătit cu aburi cu sita montată, pentru alimente gen pește, legume și cartofi. **Așezați întotdeauna** oala de gătit cu aburi pe placa rotativă din sticlă.



RO

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PORNIRII / SIGURANȚA PENTRU COPII

Această funcție automată de siguranță este activată la un minut după ce cuptorul a revenit în "modul stand by". (Cuptorul este în "stand by" (repaus) când ora este afișată în format 24 de ore sau, dacă ceasul nu a fost reglat, când afișajul este gol).



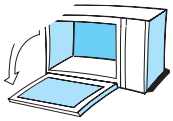
Ușa trebuie să fie deschisă și închisă, de exemplu pentru punerea alimentelor înăuntru, înainte ca dispozitivul de siguranță să fie eliberat. În caz contrar, afișajul va indica "door (ușa)".



RO

ÎNTRERUPEREA SAU OPRIREA COACERII

Pentru întreruperea coacerii
Coacerea poate fi întreruptă prin deschiderea ușii, pentru a verifica, întoarce sau amesteca mâncarea. Reglarea se va menține timp de 10 minute.



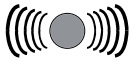
Pentru continuarea coacerii
Închideți ușa și apăsați pe butonul Start *O DATĂ*. Coacerea va continua de unde a fost întreruptă.
Apăsând pe butonul Start *DE DOUĂ ORI* durata se va mări cu 30 de secunde.



Dacă nu doriți continuarea coacerii
Scoateți mâncarea, închideți ușa și apăsați pe butonul STOP



Un semnal acustic va semnaliza la fiecare minut, timp de 10 minute, faptul că s-a terminat coacerea. Apăsați pe butonul STOP sau deschideți ușa pentru a elimina semnalul.



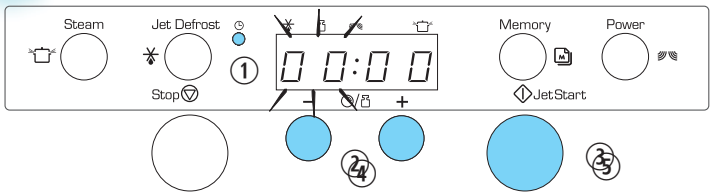
Notă: Cuptorul va menține setările timp de doar 60 de secunde dacă ușa este deschisă și apoi închisă după ce coacerea s-a terminat.

RĂCIREA

În momentul în care o funcție se termină, cuptorul efectuează o procedură de răcire. Acest lucru este normal.
La terminarea acestei proceduri, cuptorul se stinge automat.

Procedura de răcire poate fi întreruptă fără a dăuna în nici un fel cuptorului.

CEASUL

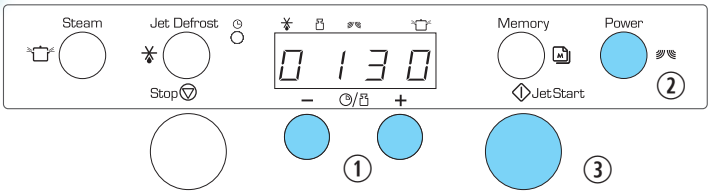


Când aparatul este conectat pentru prima dată la curent sau după o întrerupere de curent, afişajul este gol. Dacă ceasul nu e reglat, afişajul va rămâne gol până ce veţi regla durata de coacere.

1. **Apăsaţi pe butonul Ceas** (3 secunde) până când cifra din stânga (pentru oră) clipeşte intermi tent.
2. **Apăsaţi pe butoanele +/- pentru a regla orele.**
3. **Apăsaţi pe butonul Ceas.** (Cele două cifre (minutele) din partea dreaptă clipesc intermitent).
4. **Apăsaţi pe butoanele +/- pentru a regla minutele.**
5. **Apăsaţi pe butonul Start.**

Ceasul este reglat şi funcţionează.
Dacă doriţi să eliminaţi Ceasul de pe afişaj, o dată ce a fost reglat, apăsaţi pur şi simplu din nou pe butonul Ceas timp de 3 secunde, iar apoi apăsaţi pe butonul Stop.
Pentru a pune din nou în funcţiune Ceasul, urmaţi procedura de mai sus.

CRONOMETRUL DE BUCĂTĂRIE



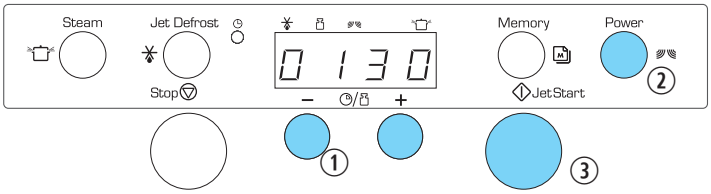
Utilizaţi această funcţie când aveţi nevoie de un cronometru de bucătărie pentru a măsura timpul exact, în diferite scopuri, de ex. prepararea ouălor sau lăsarea la crescut a aluatului înainte de a-l coace etc.

1. **Apăsaţi pe butoanele +/- pentru a regla durata dorită a cronometrului.**
2. **Apăsaţi în mod repetat pe butonul de putere pentru a regla puterea la 0 W.**
3. **Apăsaţi pe butonul Start.**

Un semnal sonor se va auzi atunci când cronometrul a terminat numărătoarea inversă.

RO

GĂTITUL ŞI ÎNCĂLZIREA CU MICROUNDE



Utilizaţi această funcţie pentru gătitul normal şi pentru încălzirea alimentelor ca legumele, peştele, cartofii şi carnea.

RO

1. **Apăsaţi pe butoanele +/- pentru** a regla durata.
2. **Apăsaţi pe butonul de putere în mod** repetat pentru a regla puterea.
3. **Apăsaţi pe butonul Start.**

O dată ce procesul de coacere a început:
Durata poate fi uşor mărită în etape de 30 de secunde prin apăsarea butonului Start. Fiecare apăsare va mări durata cu 30 de secunde. Puteţi, de asemenea, modifica durata prin apăsarea butoanelor +/- pentru a o mări sau a o micşora.
Prin apăsarea pe butonul de putere puteţi, de asemenea, schimba nivelul de putere. Prima apăsare vă va indica nivelul de putere actual. Apăsaţi pe butonul de putere în mod repetat pentru a modifica nivelul de putere.
Toate setările pot fi modificate în timpul coacerii, dacă doriţi.

ALEGEREA NIVELULUI DE PUTERE

DOAR PENTRU MICROUNDE	
Putere	Utilizare recomandată:
750 W	**Încălzirea băuturilor,** a apei, a supelor lichide, a cafelei, a ceaiului sau a altor alimente ce conţin o mare cantitate de apă. Dacă alimentele conţin ouă sau smântână alegeţi o putere inferioară. **Coacerea** peştelui, a cărnii, a legumelor etc.
500 W	**O coacere cu mai mare grijă,** de exemplu sosuri cu un conţinut mare de proteine, feluri de mâncare cu brânză şi ouă şi pentru terminarea de gătit a tocanei.
350 W	**Mâncăruri înăbuşite,** topirea untului.
160	**Decongelarea.** Topirea untului, a brânzeturilor. Topirea îngheţatei.
0 W	**Numai în cazul utilizării** Cronometrului.

DECONGELAREA MANUALĂ

Urmați procedura pentru "Gătitul și Încălzirea cu microunde" și alegeți nivelul de putere 160 W când decongelați manual.

Controlați și inspectați cu regularitate alimentele. Experiența vă va ajuta să descoperiți care este durata corectă pentru diversele cantități.

Alimente congelate în pungi de plastic, peliculă de plastic sau ambalaje din carton pot fi puse direct în cuptor, atâta timp cât ambalajul nu conține părți metalice (de exemplu sârmulițe de metal).

Forma ambalajului influențează timpul de decongelare. Pachetele puțin adânci se decongelează mai repede decât cele mai adânci.

Dezlipiți bucățile de îndată ce încep să se decongeleze.
Bucățile separate se decongelează mai uşor.

Protejați zonele din alimente cu mici bucăți de folie de aluminiu, dacă încep să se încălzească (de exemplu copanele de pui și vârfurile aripilor).



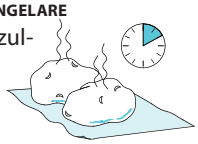
Întoarceți bucățile mari la jumătatea procesului de decongelare.



Alimentele fierte, înăbușite și sosurile de carne se decongelează mai bine dacă sunt amestecate în timpul decongelării.

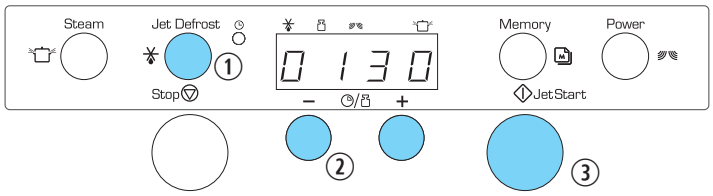
Când decongelați este mai bine să nu decongelați complet alimentele și să permiteți ca procesul să se termine în timpul repausului.

Perioada de repaus după decongelare îmbunătățește întotdeauna rezultatul, deoarece temperatura se va distribui uniform în interiorul alimentelor.



RO

DECONGELARE JET (JET DEFROST)



RO

UTILIZAȚI ACEASTĂ FUNCȚIE PENTRU A DECONGELA NUMAI CARNE, PEȘTE ȘI PASĂRE.
FUNCȚIA DECONGELARE JET TREBUIE UTILIZATĂ DOAR dacă greutatea netă e cuprinsă între 100 g - 2 Kg.

1. **APĂSAȚI PE BUTONUL DE DECONGELARE JET.**
2. **APĂSAȚI PE BUTOANELE +/- PENTRU** a regla greutatea alimentelor.
3. **APĂSAȚI PE BUTONUL START.**

LA JUMĂTATEA PROCESULUI DE DECONGELARE CUPTORUL SE OPREȘTE ȘI VĂ CERE SĂ ÎNTOARCEȚI ALIMENTELE
turn Food.

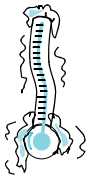
- Deschideți ușa.
- Întoarceți alimentele.
- Închideți ușa și porniți din nou prin apăsarea butonului Start.

NOTĂ: Cuptorul continuă să funcționeze automat după 2 min. dacă alimentele nu au fost întoarse. Durata de decongelare va fi mai mare în acest caz.

PENTRU ACEASTĂ FUNCȚIE TREBUIE SĂ SE CUNOASCĂ greutatea netă a alimentelor. După aceea, cuptorul va calcula automat durata necesară pentru a termina procedura.

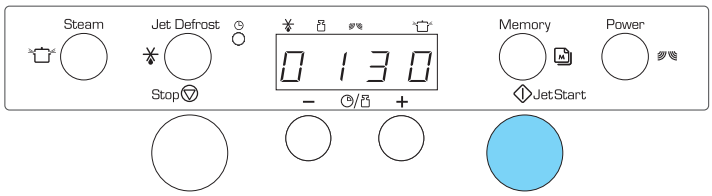


ALIMENTE CONGELATE:
DACĂ ALIMENTELE SUNT MAI CALDE decât temperatura de congelare (-18°C), alegeți o cantitate inferioară de alimente.
DACĂ ALIMENTELE SUNT MAI RECI decât temperatura de congelare (-18°C), alegeți o cantitate mai mare de alimente.



ALIMENT	CANTITATE	RECOMANDĂRI
CARNE	**100 G - 2 KG**	Carne tocată, cotlete, antricot sau fripturi.
CARNE DE PASĂRE	**100 G - 2 KG**	Pui, întreg, bucăți sau file.
PEȘTE	**100 G - 1,5 KG**	Cotlete întregi sau file.
PENTRU ALIMENTELE CARE NU SUNT ENUMERATE ÎN ACEST TABEL și dacă greutatea este mai mică sau mai mare decât greutatea recomandată, trebuie să urmați procedura pentru "Gătitul și încălzirea cu microunde" și să alegeți 160 W la decongelare.		

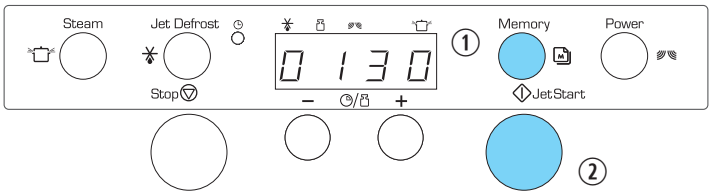
FUNCȚIA JET START



Această funcție este utilizată pentru încălzirea rapidă a alimentelor care conțin o cantitate mare de apă, ca de exemplu: supe lichide, cafea sau ceai.
Apăsați pentru a porni automat cu nivelul maxim de putere al microundelor şi cu durata de coacere fixată la 30 secunde. Cu fiecare apăsare în plus durata se măreşte cu 30 de secunde. Puteți, de asemenea, modifica durata prin apăsarea pe butoanele +/- pentru mărirea sau micşorarea duratei după pornirea funcției.

R
O

MEMORIA



Funcția Memorie vă oferă o metodă uşoară de a apela rapid o reglare favorită.
Principiul funcției Memorie este acela de a memora orice reglare afişată în mod curent.

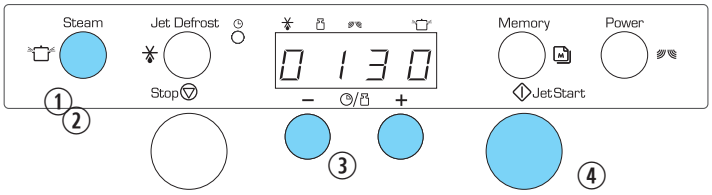
1. **Apăsați pe butonul Memo.**
2. **Apăsați pe butonul Start.**

Cum se memorează o reglare:

1. **Selectați** orice funcție şi efectuați setările necesare
2. **efectuați** setările necesare
3. **Apăsați şi țineți apăsat butonul Memo** timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Reglarea este acum memorată. Puteți reprograma memoria de câte ori doriți.

Când aparatul este conectat la curent sau după o întrerupere de curent, funcția Memo va memora - 1 minut şi 750 W ca reglare implicită.

ABURI (STEAM)



Utilizați această funcție pentru alimente ca legumele şi peştele.
Utilizați întotdeauna oala de gătit cu aburi din dotare cu această funcție.

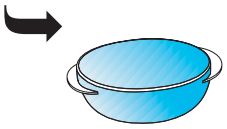
RO

1. **Apăsați pe butonul Aburi (Steam).**
2. **Continuați să apăsați în mod repetat pe butonul Steam** pentru a alege tipul de alimente.
3. **Apăsați pe butoanele +/- pentru** a regla greutatea alimentelor.
4. **Apăsați pe butonul Start.**

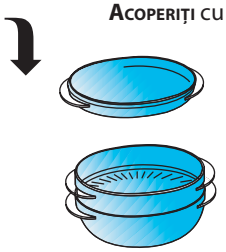
Puneți alimentele pe grătarul pentru aburi.



Adăugați 100 ml (1 dl) de apă în recipientul inferior al oalei cu aburi.



Acoperiți cu capacul.



***Oala de gătit cu aburi este** destinată să fie utilizată doar cu microundele!*
Nu o utilizați niciodată cu alte funcții.
***Utilizarea oalei de gătit cu aburi** cu oricare altă funcție poate provoca deteriorări.*
***Controlați întotdeauna** ca placa rotativă să se poată învârti liber înainte de a pune în funcțiune cuptorul.*
***Așezați întotdeauna** oala de gătit cu aburi pe placa rotativă din sticlă.*

ABURI (STEAM)

GĂTIREA LEGUMELOR
Puneți legumele în strecurătoare.
Turnați 100 ml de apă în recipientul inferior.
Acoperiți cu capacul şi stabiliți durata.
Legumele moi precum broccoli şi praz necesită o durată de coacere de 2-3 minute.
Legumele mai tari precum morcovii şi cartofii necesită o durată de coacere de 4-5 minute.

1 	**Cartofi / Legume rădăcinoase (150 g - 500 g)**	**Utilizați dimensiuni egale.** Tăiați legumele în bucăți de dimensiuni egale. Lăsați să se odihnească 1 - 2 minute, după coacere
2 	**Legume** (150 g - 500 g) (Conopidă şi broccoli)	
3 	**Legume congelate (150 g - 500 g)**	**Lăsați să se odihnească** 1 - 2 minute.
4 	**Peşte file** (150 g - 500 g)	**Distribuiți bucățile de file uniform** pe grătarul pentru aburi. Intercalați bucățile subțiri. Lăsați să se odihnească 1 - 2 minute, după coacere.

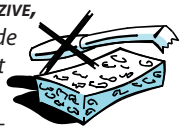
RO

ÎNTREȚINEREA ŞI CURĂȚAREA

Curățarea este singura operație de întreținere necesară în mod normal.

Prin nepăstrarea cuptorului curat, se poate ajunge la deteriorarea suprafeței, şi astfel poate fi afectată durata de viață a aparatului, cu posibila apariție de situații periculoase.

Nu utilizați bureți abrazivi din metal, substanțe de curățat abrazive, *bureți din sârmă, cârpe de spălat aspre etc. care pot deteriora panoul de comenzi şi suprafețele interioare şi exterioare ale cuptorului. Utilizați un burete cu un detergent neutru sau un prosop de hârtie cu spray de curățat geamuri. Aplicați sprayul pentru geamuri pe prosopul de hârtie.*



Nu utilizați sprayul *direct pe cuptor.*



La intervale regulate, în special dacă au fost vărsate lichide, scoateți placa rotativă, suportul plăcii rotative, şi curățați cu o cârpă baza cuptorului.

Acest cuptor este proiectat să funcționeze cu placa rotativă la locul său.

Nu puneți în funcțiune cuptorul cu microunde când a fost scoasă placa rotativă pentru a fi curățată.

Utilizați un detergent neutru, apă şi o cârpă moale pentru a curăța suprafețele interne, partea frontală şi posterioară a uşii şi locaşul de deschidere a uşii.

Nu lăsați să se depună particule de grăsime sau de mâncare în jurul uşii.

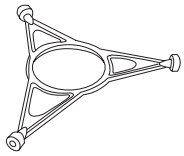
Pentru petele rezistente, fierbeți în cuptor o cană de apă timp de 2 sau 3 minute. Aburii vor înmuia petele.

Nu utilizați aparate de curățat cu aburi pentru curățarea cuptorului dvs. cu microunde.

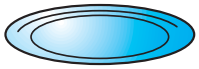
Adăugați puțin suc de lămâie într-o cană de apă, aşezați-o pe placa rotativă şi fierbeți timp de câteva minute pentru a elimina mirosurile din interiorul cuptorului.

LAVABILE ÎN MAŞINA DE SPĂLAT VASE:

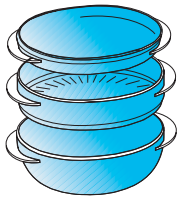
Suportul plăcii rotative.



Placa rotativă de sticlă.



Oala de gătit cu aburi



GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

Dacă cuptorul nu funcționează, nu chemați asistența tehnică până când nu ați efectuat următoarele controale:

- Placa rotativă şi suportul acesteia să fie la locul lor.
- Cablul de alimentare să fie bine introdus în priză.
- Uşa să fie bine închisă.
- Controlați siguranțele fuzibile şi verificați să fie sub tensiune.
- Controlați dacă cuptorul este bine ventilat.
- Aşteptați timp de 10 minute, apoi încercați să puneți cuptorul în funcțiune încă o dată.
- Înainte de a încerca din nou, deschideți, apoi închideți uşa.

Acest lucru evită apelurile telefonice inutile pentru care va trebui să plătiți.
Când telefonați la Asistența tehnică, vă rugăm să comunicați numărul de serie şi tipul cuptorului (vezi eticheta cu datele pentru asistență).
Consultați broşura cu garanția pentru îndrumări suplimentare.

Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta va trebui să fie înlocuit cu un cablu original, care este disponibil la departamentul nostru de asistență tehnică. Cablurile de alimentare pot fi înlocuite doar de către un tehnician specializat.

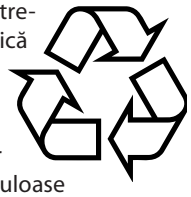


Intervențiile de asistență pot fi realizate doar de către un tehnician specializat. *Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să efectueze orice fel de operație de asistență tehnică sau de reparație care să implice scoaterea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la microunde.*

Nu scoateți nici un fel de capac.

RO

RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Cutia de ambalaj poate fi în întregime reciclată după cum indică simbolul de reciclare. Pentru aruncarea aparatului respectați dispozițiile locale. Nu permiteți accesul copiilor la ambalajele potențial periculoase (saci de plastic, polistiren etc.).

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deşeurile de Echipament Electric şi Electronic (WEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.

Simbolul de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deşeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric şi electronic.



Aruncarea la gunoi a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deşeurilor.

Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea şi reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Înainte de a-l arunca, tăiați cablul principal de alimentare al aparatului astfel încât acesta să nu poată fi racordat la rețeaua de curent.

În conformitate cu IEC 60705.

Comisia Internațională de Electrotehnică, SC. 59H, a redactat o normă standard pentru testarea comparată a performanțelor de încălzire ale diferitelor cuptoare cu microunde. Vă recomandăm următoarele pentru acest cuptor:

Test	Cantitate	Durata aprox.	Nivel de putere	Recipient
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 1 min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 sec	Decongelare Jet (Jet Defrost)	

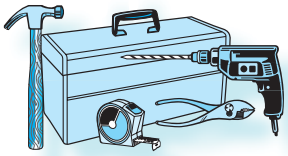
Tensiune de alimentare	**230 V/50 Hz**
Putere intrare nominală	**1300 W**
Siguranță	**10 A (UK 13 A)**
Putere ieşire microunde	**750 W**
Dimensiuni exterioare (ÎxLxA)	**382 x 595 x 320**
Dimensiuni interioare (ÎxLxA)	**187 x 370 x 290**

AUFSTELLUNG

MONTAGE DES GERÄTES



Folgen Sie der mitgelieferten separaten Einbauanleitung zum Aufbau des Geräts.



VOR DEM ANSCHLIESSEN

Die Spannung auf dem Typenschild muss der Netzspannung in Ihrem Haus entsprechen.

Vor der Montage muss der Garraum des Geräts leer sein.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Die Tür muss dicht mit dem Rahmen abschließen und die innenliegende Türdichtung darf nicht beschädigt sein. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät und reinigen Sie die Innenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Tauchen Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser. Halten Sie das Kabel von heißen Flächen fern. Stromschlag, Brand oder sonstige Gefährdungen können sonst die Folge sein.

D
E

NACH DEM ANSCHLIESSEN

Das Gerät kann nur in Betrieb genommen werden, wenn die Tür richtig (fest anliegend) geschlossen ist.

Die Erdung dieses Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden bzw. Verletzungen von Tieren, die aus einer Nichteinhaltung dieser Vorschrift resultieren.

Der Hersteller ist für Probleme, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Nutzer ergeben, nicht verantwortlich.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Erhitzen oder verwenden Sie keine brennbaren Materialien im Gerät selbst oder in seiner Nähe. Rauchentwicklung kann zu Brand oder Explosion führen.

Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Trocknen von Textilien, Papier, Gewürzen, Kräutern, Holz, Blumen, Früchten oder anderen brennbaren Materialien. Es besteht Brandgefahr.

Wenn Material innerhalb oder ausserhalb des Garraums zu brennen anfängt oder sich Rauch bildet, halten Sie die Gerätetür geschlossen und schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker oder drehen Sie die Sicherung im Schaltkasten heraus.

Garen Sie die Speisen nicht länger als nötig. Es besteht Brandgefahr.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, insbesondere dann, wenn Sie beim Garen Papier, Kunststoff oder andere brennbare Materialien verwenden. Papier kann verkohlen oder Feuer fangen. Einige Kunststoffe können schmelzen, wenn sie zusammen mit den Speisen erhitzt werden.

Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Dieser Gerätetyp wurde speziell zum Aufwärmen oder Garen von Lebensmitteln entwickelt. Er eignet sich nicht für industrielle Zwecke oder Laborzwecke.

***Kinder dürfen** das Mikrowellengerät nur dann ohne Aufsicht Erwachsener benutzen, wenn sie ausreichend eingewiesen wurden und sichergestellt ist, dass sie sich der Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs bewusst sind.*
Ohne Aufsicht darf das Gerät nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen benutzt werden. Lassen Sie kleinere Kinder bei der Verwendung des Mikrowellengerätes nicht unbeaufsichtigt, damit diese nicht mit dem Gerät spielen.
Wenn das Gerät einen Kombinationsmodus besitzt, dürfen Kinder das Gerät wegen der entstehenden hohen Temperaturen nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.



***Erhitzen Sie niemals** Speisen oder Flüssigkeiten in luftdicht verschlossenen Behältern. Der Druck im Behälter nimmt zu. Das kann beim Öffnen des Behälters zu Verletzungen oder zu einer Explosion führen.*



***Die Türdichtung und der Bereich um die Türdichtung** müssen regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Nehmen Sie bei einer Beschädigung das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem es von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert wurde.*

EIER

Benutzen Sie das Mikrowellengerät nicht zum Garen oder Aufwärmen ganzer Eier mit oder ohne Schale, da diese auch nach Beenden des Gar- oder Aufwärmvorgangs explodieren können.



D
E

VORSICHTSMASSNAHMEN

ALLGEMEINES

Das Gerät ist ausschliesslich für die Verwendung im Haushalt bestimmt!

Bei Nutzung der Mikrowellenfunktion *darf das Gerät niemals ohne Speisen im Garraum eingeschaltet werden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.*

Wenn Sie sich mit dem Gerät vertraut machen wollen, stellen Sie ein Glas Wasser in den Garraum. Das Wasser absorbiert die Energie der Mikrowellen, sodass das Gerät nicht beschädigt wird.

Verwenden Sie den Garraum nicht als Ablage.

Entfernen Sie alle Metallteile *(z. B. Verschlüsse) von Papier- oder Plastikbeuteln, bevor Sie diese in den Garraum legen.*



FRITTIEREN

Das Mikrowellengerät darf nicht zum Frittieren verwendet werden, da die Temperatur des Frittieröls nicht gesteuert werden kann.



Verwenden Sie immer Topflappen oder Ofenhandschuhe, wenn Sie nach dem Garen Behälter, Geräteteile und Schalen anfassen. Es besteht Verbrennungsgefahr.

FLÜSSIGKEITEN

Z. B. Getränke oder Wasser. Flüssigkeiten können über den Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass es zu einer sichtbaren Blasenbildung kommt. Das kann dazu führen, dass die heiße Flüssigkeit plötzlich überkocht.



Um dies zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Verwenden Sie möglichst keine hohen, schmalen Gefäße mit engem Hals.
2. Rühren Sie die Flüssigkeit um, bevor Sie das Gefäß in den Garraum stellen, und lassen Sie einen Teelöffel im Gefäß.
3. Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen kurz stehen, rühren Sie sie vor der vorsichtigen Entnahme des Gefäßes aus dem Gerät nochmals um.

ACHTUNG

Genauere Informationen dazu finden Sie im Mikrowellenkochbuch. Dies gilt besonders für das Garen oder Erhitzen von alkoholhaltigen Speisen.

Babynahrung in Gläsern oder Getränke in Babyflaschen *müssen nach dem Erwärmen immer umgerührt und auf die richtige Temperatur überprüft werden. Dadurch wird eine gleichmäßige Wärmeverteilung sichergestellt und das Risiko des Verbrühens oder Verbrennens vermieden.*



Nehmen Sie den Deckel bzw. Sauger unbedingt vor dem Erwärmen ab!

D
E

ZUBEHÖR

ALLGEMEINES

Eine Reihe von Zubehörteilen kann käuflich erworben werden. Prüfen Sie vor dem Kauf, ob sie für das Mikrowellengerät geeignet sind.

Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Zubehör hitzebeständig und mikrowellengeeignet ist.

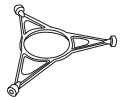


Speisen und Zubehörteile dürfen nicht beim Hineinstellen in die Mikrowelle mit den Innenwänden des Gerätes in Berührung kommen.
Das gilt besonders dann, wenn die Zubehörteile aus Metall oder Metallteilen bestehen.

Kommen solche Teile beim Betrieb des Gerätes mit den Innenwänden des Garraums in Berührung, können Funken entstehen und das Gerät kann beschädigt werden.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, überprüfen Sie stets, ob sich der Drehteller ungehindert drehen kann.

DREHTELLERAUFLAGE



Die Drehtellerauflage muss sich immer unter dem Glasdrehteller befinden. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf die Drehtellerauflage.

- Setzen Sie die Drehtellerauflage in das Gerät ein.

GLASDREHTELLER

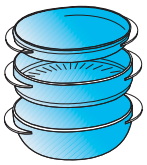
Verwenden Sie den Glasdrehteller bei allen Gerätefunktionen. Er fängt heruntertropfende Flüssigkeiten und Speiseteilchen auf, sodass eine unnötige Verschmutzung des Innenraums vermieden wird.



- Setzen Sie den Glasdrehteller auf die Drehtellerauflage.

DÄMPFEINSATZ

Verwenden Sie den Dampfgarbehälter mit Sieb für Nahrungsmittel wie Fisch, Gemüse und Kartoffeln.



Platzieren Sie den Dämpfeinsatz immer auf dem Glasdrehteller.

D
E

STARTSCHUTZ/KINDERSICHERUNG

Diese automatische Sicherheitsfunktion wird eine Minute nach Rücksetzung des Gerätes in den "Bereitschaftsmodus" aktiviert. (Das Gerät befindet sich im "Bereitschaftsmodus", wenn die 24-Stunden-Uhr angezeigt wird, oder, falls die Uhr nicht eingestellt wurde, wenn das Display dunkel ist).

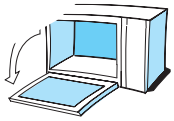


Die Sicherheitsverriegelung wird erst dann freigegeben, wenn die Tür geöffnet oder geschlossen wird, z. B. wenn Speisen in die Mikrowelle gestellt werden. Anderenfalls zeigt das Display die Meldung "door".



UNTERBRECHEN ODER ABBRECHEN DES GARVORGANGS

Unterbrechen des Garvorgangs



Der Garvorgang kann durch Öffnen der Gerätetür unterbrochen werden, um die Speisen zu kontrollieren, zu wenden oder umzurühren. Die Einstellungen werden 10 Minuten lang beibehalten.

Fortsetzen des Garvorgangs



Schließen Sie die Tür und drücken Sie die Starttaste *EINMAL*. Der Garvorgang wird an der Stelle fortgesetzt, an der er unterbrochen wurde.
Durch *ZWEIMALIGES* Drücken der Starttaste wird die Garzeit um weitere 30 Sekunden verlängert.

Abbrechen des Garvorgangs



Nehmen Sie das Gericht heraus, schließen Sie die Gerätetür und drücken die Stopptaste.

Ein Piepton signalisiert, dass der Garvorgang beendet ist. Er ertönt nach Ablauf der Garzeit 10 Minuten lang einmal pro Minute. Um den Piepton abzuschalten, drücken Sie die Stopptaste oder öffnen Sie die Gerätetür.



Hinweis: Das Gerät speichert die Einstellungen nur für 60 Sekunden, wenn die Tür nach Beendigung des Garvorgangs geöffnet und anschließend wieder geschlossen wird.

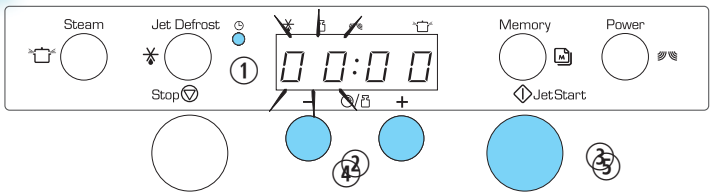
D
E

ABKÜHLEN

Nach Beenden einer Funktion kühlt das Gerät selbsttätig ab. Das ist normal.
Nach diesem Vorgang schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Der Abkühlvorgang kann ohne Schaden für das Gerät unterbrochen werden.

UHR



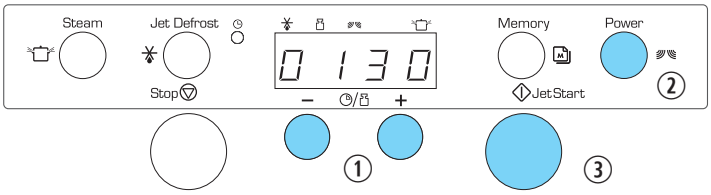
Wird das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen oder nach einem Stromausfall wieder eingeschaltet, bleibt das Display dunkel. Wenn die Uhr nicht eingestellt wird, bleibt das Display dunkel, bis die Garzeit eingestellt wird.

1. **Drücken Sie die Zeittaste** (3 Sekunden lang) bis die linken Ziffern der Anzeige (Stundenanzeige) blinken.
2. **Stellen Sie mit den Tasten +/-** die Stunde ein.
3. **Drücken Sie die Zeittaste.** (Die beiden rechten Ziffern (Minutenanzeige) blinken.)
4. **Stellen Sie mit den Tasten +/-** die Minuten ein.
5. **Drücken Sie die Starttaste.**

Die Uhr ist nun eingestellt und in Betrieb.
Zum Ausblenden der Zeit auf dem Display drücken Sie die Zeittaste erneut für 3 Sekunden und anschließend die Stopp-Taste.
Um die Uhr neu einzustellen, gehen Sie wie beschrieben vor.

D
E

ZEITSCHALTUHR

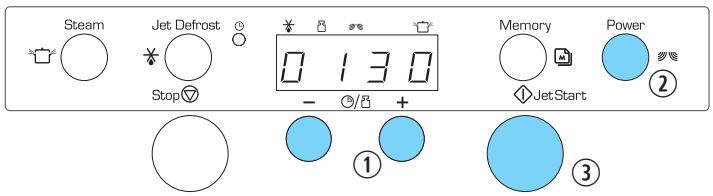


Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie eine Zeitschaltuhr zur genauen Messung der Zeit für verschiedene Vorgänge benötigen, z. B. zum Kochen von Eiern oder zum Gehenlassen von Teig vor dem Backen.

1. **Stellen Sie mit den Tasten +/- die gewünschte Zeit ein.**
2. **Drücken Sie Leistungstaste mehrmals, bis die Leistungsstufe 0 W eingestellt ist.**
3. **Drücken Sie die Starttaste.**

Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Signalton.

GAREN UND AUFWÄRMEN MIT DER MIKROWELLE



Diese Funktion dient zur normalen Zubereitung und zum Aufwärmen von Speisen wie Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.

1. **Stellen Sie mit den Tasten +/-** die gewünschte Garzeit ein.
2. **Drücke Sie die Leistungstaste mehrmals,** um die gewünschte Leistungsstufe einzustellen.
3. **Drücken Sie die Starttaste.**

Während des Garvorgangs:
Die Garzeit kann problemlos durch Drücken der Starttaste in 30-Sekunden-Schritten verlängert werden. Mit jedem Tastendruck wird die Garzeit um 30 Sekunden verlängert. Die Garzeit lässt sich auch durch durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.
Mit der Leistungstaste kann auch die Leistungsstufe geändert werden. Bei der ersten Betätigung wird die aktuelle Leistungsstufe angezeigt. Die Leistungstaste mehrmals drücken, um eine andere Leistungsstufe zu wählen.
Alle Einstellungen können bei Bedarf während des Garvorgangs geändert werden.

D
E

WAHL DER LEISTUNGSSTUFE

NUR MIKROWELLE	
Leistung	Vorgeschlagene Verwendung:
750 W	**Zum Aufwärmen von Getränken,** Wasser, klaren Suppen, Kaffee, Tee oder anderen Nahrungsmitteln mit hohem Wassergehalt. Wählen Sie eine niedrigere Leistungsstufe, falls die Speise Ei oder Sahne enthält. **Zum Garen von** Fisch, Fleisch, Gemüse etc.
500 W	**Schonendere Zubereitung,** z. B. bei Saucen mit hohem Eiweißgehalt, Käse und Eierspeisen, sowie zum Fertigkochen von Eintopfgerichten.
350 W	**Zum Köcheln von Eintopfgerichten** und zum Schmelzen von Butter.
160 W	**Zum Auftauen.** Zum Anwärmen von Butter und Käse. Zum Antauen von Speiseeis.
0 W	**Bei ausschliesslicher** Verwendung der Zeitschaltuhr.

MANUELLES AUFTAUEN

Gehen Sie beim manuellen Auftauen entsprechend dem Kapitel "Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle" vor und stellen Sie die Leistung auf 160 W ein.

Überprüfen Sie den Auftaugrad der Speisen in regelmässigen Abständen. Mit der Zeit wissen Sie aus Erfahrung, welche Einstellungen die unterschiedlichen Mengen benötigen.

Tiefkühlkost in Plastikbeuteln, Klarsichtfolie oder Kartons können Sie direkt mit der Verpackung auftauen, solange diese Verpackungen keine Metallteile (z. B. Drahtverschlüsse) enthalten.

Die Verpackungsform beeinflusst ebenfalls die Auftauzeit. Speisen in flachen Verpackungen tauen schneller auf als dicke Blöcke.

Trennen Sie die Speisestücke, sobald sie antauen. Einzelne Scheiben tauen schneller auf.

Decken Sie bestimmte Speisebereiche (z. B. Hähnchenschenkel oder -flügel) mit kleinen Stücken Alufolie ab, sobald diese anfangen, warm zu werden.



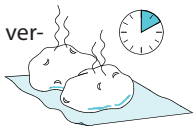
Wenden Sie große Speisestücke nach der halben Auftauzeit.



Gekochtes, Geschmortes und Fleischsossen tauen besser auf, wenn sie während des Auftauprozesses umgerührt werden.

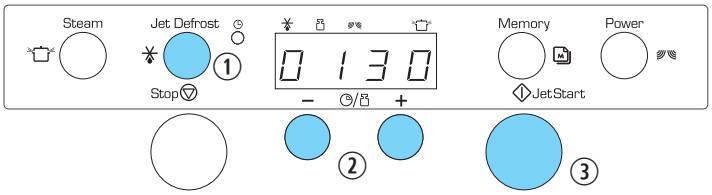
Die Auftauzeit sollte lieber etwas geringer bemessen und der Auftauprozess während der Stehzeit abgeschlossen werden.

Eine Stehzeit ergibt immer ein besseres Auftauergebnis, da sich die Wärme gleichmäßiger in der Speise verteilen kann.



D
E

JET DEFROST



Diese Funktion dient NUR zum Auftauen von Fleisch, Fisch und Geflügel.
Die Schnellauftaufunktion sollte für Speisen mit einem Nettogewicht von 100 g bis 2 kg genutzt werden.

1. **Drücken Sie die Taste JET DEFROST.**
2. **Stellen Sie mit den Tasten +/-** das Gewicht der Speise ein.
3. **Drücken Sie die Starttaste.**

Nach der Hälfte des Auftauvorgangs stoppt das Gerät und gibt die Meldung turn Food aus.

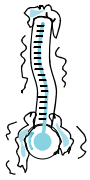
- Öffnen Sie die Tür.
- Wenden Sie das Gargut.
- Schließen Sie die Tür und nehmen Sie das Gerät durch Drücken der Starttaste wieder in Betrieb.

Hinweis: Das Gerät setzt sich nach 2 Minuten automatisch wieder in Gang, wenn die Speisen nicht gewendet wurden. Das Auftauen dauert in diesem Fall länger.

Bei dieser Funktion muss das Nettogewicht der Speise bekannt sein. Das Gerät berechnet anschließend automatisch die Zeit bis zur Beendigung des Vorgangs.

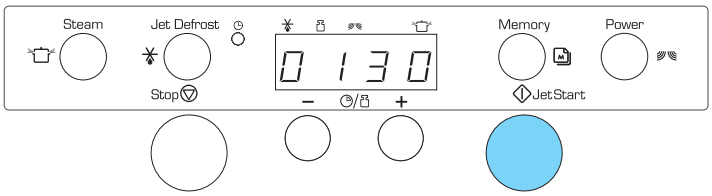


TIEFGEKÜHLTE SPEISEN:
Wählen Sie ein niedrigeres Gewicht, falls die Speisen wärmer sind, als die Tiefkühltemperatur (-18 °C).
Wählen Sie ein höheres Gewicht, wenn die Speisen kälter sind, als die Tiefkühltemperatur (-18 °C).



LEBENSMITTEL		MENGE	HINWEISE
	FLEISCH	**100 g bis 2 kg**	Hackfleisch, Koteletts, Steaks oder Braten
	**GEFLÜGEL**	**100 g bis 2 kg**	Ganze Hähnchen, Hähnchenstücke oder Hähnchenfilets
	FISCH	**100 g bis 1,5 kg**	Ganze Fische, Steaks oder Filets
Bei Lebensmitteln, die nicht in der Tabelle enthalten sind und die ein geringeres oder höheres Gewicht als empfohlen haben, verfahren Sie entsprechend dem Kapitel “Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle” und wählen Sie zum Auftauen 160 W.			

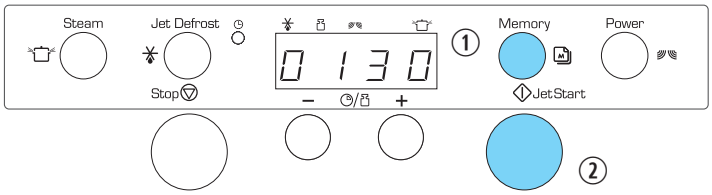
SCHNELLSTART



Diese Funktion dient zum schnellen Aufwärmen von Speisen mit hohem Wassergehalt, wie klare Suppen, Kaffee oder Tee.
Die Schnellstart-Taste drücken, um automatisch mit der vollen Mikrowellenleistung und einer Garzeit von 30 Sekunden zu beginnen. Mit jedem weiteren Tastendruck wird die Zeit um 30 Sekunden verlängert. Die Garzeit lässt sich auch durch Drücken der Tasten +/- verlängern bzw. verkürzen, wenn das Gerät bereits in Betrieb ist.

D
E

SPEICHER



Mit der Speicherfunktion können Sie einfach und schnell eine bevorzugte Einstellung aufrufen.
Dazu speichert die Funktion jede aktuell angezeigte Einstellung.

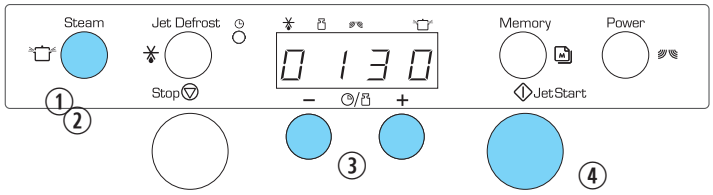
1. **Drücken Sie die Speichertaste.**
2. **Drücken Sie die Starttaste.**

So speichern Sie eine Einstellung:

1. **Wählen Sie** eine beliebige Funktion und nehmen Sie die notwendigen Einstellungen vor.
2. **Nehmen Sie** die notwendigen Einstellungen vor.
3. **Drücken Sie die Speicher-Taste** 3 Sekunden lang, bis ein Signalton ertönt. Die Einstellung ist nun gespeichert. Sie können den Speicher beliebig oft neu programmieren.

Wenn das Gerät erstmals angeschlossen wird oder nach einem Stromaufall, wird die Speicherfunktion auf die Standardeinstellung 1 Min. 750 W zurückgesetzt.

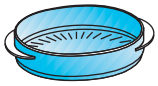
DÜNSTEN



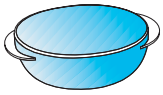
Diese Funktion dient zur Zubereitung von Gemüse und Fisch.
Verwenden Sie immer den mitgelieferten Dämpfeinsatz, wenn Sie diese Funktion benutzen.

1. **Drücken Sie die Taste "Dämpfen".**
2. **Drücken Sie die Taste mehrmals,** um die Lebensmittelkategorie auszuwählen.
3. **Stellen Sie mit den Tasten +/-** das Gewicht der Speise ein.
4. **Drücken Sie die Starttaste.**

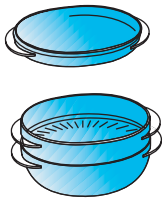
Legen Sie die Speisen auf den Dämpfeinsatz.



Geben Sie 100 ml (1 dl) Wasser in das Unterteil des Dämpfers.



Decken Sie alles mit dem Deckel ab.



***Der Dämpfeinsatz** darf nur bei Mikrowellenbetrieb verwendet werden!*
Verwenden Sie ihn niemals zusammen mit anderen Funktionen.
***Wird der Dämpfeinsatz** für andere Funktionen verwendet, kann er beschädigt werden.*
Der Drehteller muss sich stets ungehindert drehen können, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
***Platzieren Sie** den Dämpfeinsatz immer auf dem Glasdrehteller.*

DÄMPFEN

GAREN VON GEMÜSE
Geben Sie das Gemüse in das Sieb des Dämpfeinsatzes.
Füllen Sie 100 ml in den unteren Teil des Dämpfeinsatzes.
Decken Sie das Gargut ab und stellen Sie die Zeit ein.
Weiches Gemüse wie Brokkoli und Porree benötigt eine Garzeit von 2 bis 3 Minuten.
Festeres Gemüse wie Möhren und Kartoffeln benötigt eine Garzeit von 4 bis 5 Minuten.

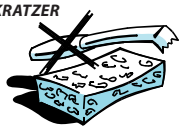
1 	**Kartoffeln/Wurzelgemüse (150 bis 500 g)**	**Verwenden Sie gleichmässige Grössen.** Schneiden Sie das Gemüse in gleichgroße Stücke. Lassen Sie es nach dem Garen 1 bis 2 Minuten stehen.
2 	**Gemüse** (150 bis 500 g) (Blumenkohl und Brokkoli)	
3 	**Tiefgekühltes Gemüse (150 bis 500 g)**	**Lassen Sie es** 1 bis 2 Minuten stehen.
4 	**Fischfilets** (150 bis 500 g)	**Verteilen Sie die Filets gleichmässig** auf dem Dämpfeinsatz. Legen Sie dünne Teile übereinander. Lassen Sie es nach dem Garen 1 bis 2 Minuten stehen.

D
E

WARTUNG UND PFLEGE

Das Gerät muss im Normalfall nur gereinigt werden.
Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann dies zur Abnutzung der Oberfläche führen. Dies wiederum verringert die Lebensdauer des Geräts und führt u. U. zu gefährlichen Situationen.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Stahlwolle, Scheuermittel, *Stahlwollpads, grobe Lappen oder Ähnliches, durch die das Bedienfeld und die Innen- und Außenoberflächen des Gerätes beschädigt werden können. Benutzen Sie zum Reinigen einen Schwamm und ein mildes Reinigungsmittel oder ein Papiertuch und Glasreinigerspray. Sprühen Sie den Glasreiniger auf ein Papiertuch.*





Sprühen Sie niemals *direkt in das Gerät.*

Entfernen Sie in regelmässigen Abständen, besonders wenn etwas übergelaufen ist, den Drehteller und den Drehtellerhalter und reinigen Sie den Boden des Gerätes.
Das Mikrowellengerät darf nur mit eingesetztem Drehteller verwendet werden.

Nehmen Sie die Mikrowelle erst wieder in Betrieb, wenn nach der Reinigung der Drehteller wieder eingesetzt wurde.

Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel, Wasser und ein weiches Wischtuch zum Reinigen der Innenraumflächen sowie der Innen- und Außenseite der Gerätetür.

Fettspritzer oder Speisereste dürfen sich nicht an der Tür festsetzen.

Bei hartnäckiger Verschmutzung empfiehlt es sich, ein Glas Wasser 2 bis 3 Minuten lang im Garraum zu erhitzen. Durch den Dampf wird der Schmutz aufgeweicht.

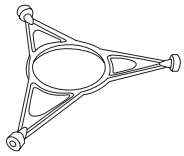
Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine Dampfreiniger.

Unangenehmer Geruch im Garraum lässt sich beseitigen, wenn ein Glas Wasser mit Zitronensaft auf den Drehteller gestellt wird und das Wasser einige Minuten lang kocht.

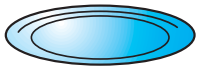
D
E

SPÜLMASCHINENFESTES ZUBEHÖR:

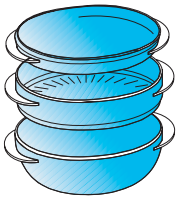
Drehtellerauflage



Glasdrehteller



Dämpfeinsatz



FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- Sind Drehtellerauflage und Drehteller richtig eingesetzt?
- Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?
- Ist die Gerätetür richtig geschlossen?
- Sind die Sicherungen in Ordnung und ist Strom vorhanden?
- Wird das Gerät ausreichend belüftet?
- Warten Sie 10 Minuten und versuchen Sie dann erneut, das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- Öffnen und schließen Sie vor einem erneuten Versuch die Tür.

Auf diese Weise können überflüssige Anfahrten des Kundendiensttechnikers vermieden werden, die für Sie mit Kosten verbunden sind. Wenn Sie den Kundendiensttechniker anfordern, müssen Sie Seriennummer und Typenbezeichnung des Gerätes angeben (siehe Aufkleber). Weitere Hinweise finden Sie im Garantieheft.

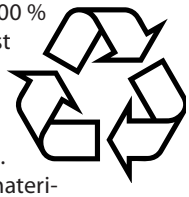
D
E

Das Netzkabel darf nur gegen ein Originalkabel ausgetauscht werden, das über unseren Kundendienst bezogen werden kann. Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker ausgewechselt werden.



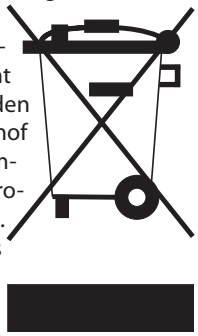
Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker vorgenommen werden. *Laien bringen sich durch Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.* ***Entfernen Sie keine Geräteabdeckungen.***

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Die Verpackung besteht aus 100 % recycelbarem Material und ist durch das Recycling-Symbol gekennzeichnet. Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial, das eine potentielle Gefahr darstellt (Plastikbeutel, Styropor usw.), nicht in der Reichweite von Kindern auf.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Kennzeichnung versehen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts leisten Sie einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen und verhindern negative Folgen, die im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen können.



Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist ein Symbol abgebildet, das angibt, dass dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden.

Die Entsorgung des Gerätes muss in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen Umweltschutzbestimmungen für die Müllentsorgung erfolgen.

Für weitere Informationen über die Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Hausmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Machen Sie das Gerät vor dem Entsorgen durch Abschneiden des Netzkabels unbrauchbar.

D
E

Gemäss IEC 60705.

Die Internationale Elektrotechnische Kommission (IEC), SC. 59H, hat eine Richtlinie für Vergleichstests der Heizleistung verschiedener Mikrowellengeräte entwickelt. Für dieses Gerät empfehlen wir Folgendes:

Testen	Menge	Ungefähre Dauer	Leistungsstufe	Behälter/Gefäß
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	1 bis 5 min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	JET DEFROST	

Netzspannung	**230 V/50 Hz**
Eingangsnennleistung	**1300 W**
Sicherung	**10 A (GB 13 A)**
Ausgangsleistung Mikrowelle	**750 W**
Aussenabmessungen (H x B x T)	**382 x 595 x 320**
Innenabmessungen (H x B x T)	**187 x 370 x 290**







4619-694-64991

CZ SK RO DE

Whirlpool Sweden AB